

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 83 (1965)
Heft: 22: SIA, 69. Generalversammlung Basel, 11./12. Juni 1965

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse
Wochenschrift

Gegr. 1883 von A. Waldner
Herausgegeben von
W. Jegher und A. Ostertag

22

83. Jahrgang Donnerstag, 3. Juni 1965

Organ des SIA und der GEP



der Architekt
empfiehlt
Sifrag-
Klimaanlagen

SIFRAG

Sifrag Luft- und Klimatechnik
Frei AG
Bern Zürich Basel Lausanne Lugano

Inhalt

Grusswort	353
Grenzstadt Basel	354
Kulturzentrum	355
Stadttheater	356
Spitalplanung	359
Wohnraum	367
Autobahnen	372
Flughafen	374
Wasserbeschaffung	379
Abwasserbeseitigung	384
Elektrizitätsversorgung	390
Gasverbund Mittelland	397
Produktenpipeline Basel — Ostschweiz	400
Wettbewerbskommission S. I. A./BSA	
Verschiedenes	

Bezugspreise

Einzelheft 5 Fr. — Abonnements:

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	19.50	39.—	78.—
Ausland	21.—	42.—	84.—

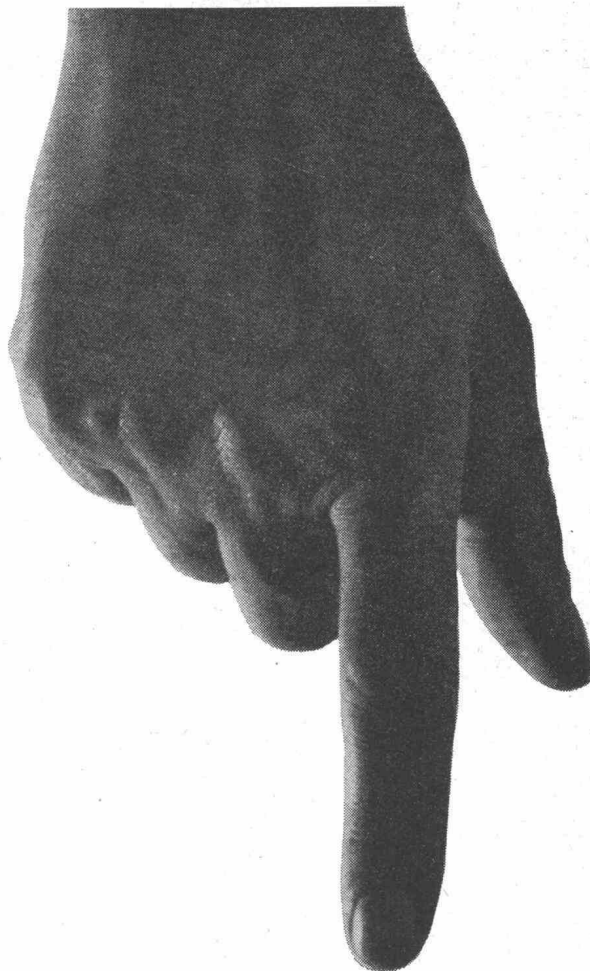
Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie Studierende anerkannter schweiz. Technischer Mittelschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Verlag und Redaktion

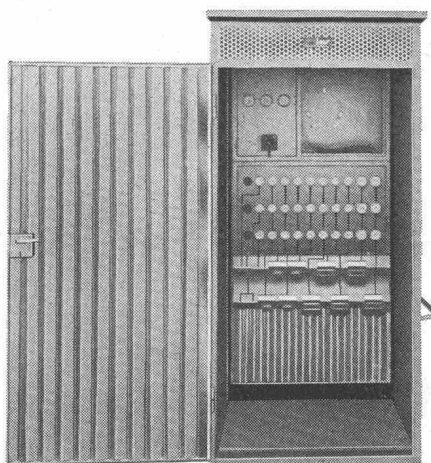
Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich
Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck 80 - 1027



neu



Mit oder ohne Kabine

bv-Stromverteiler für Männer die rechnen

Sensationell in Preis und Ausführung. Hauptanschluss 60-150 A. Dank Normbau 507 verschiedene Kombinationen möglich.

Bon

Für Zustellung der Unterlagen

Name: _____

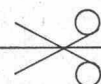
Ort: _____

Strasse: _____

Telefon: _____



Bauvertrieb AG 5620 Bremgarten



VON ROLL

Baumaschinen
Krane und Transportanlagen
Stahl für Betonarmierung
Armierungsnetze

Qualitätsprodukte
für den Hoch-
und Tiefbau

Kanalisationsartikel
aus Gusseisen und Stahl
Schachtabdeckungen
Druckröhren und Formstücke

Mineralwolle für thermische
und akustische Isolierung

Heizkessel und Stahlradiatoren

908-2

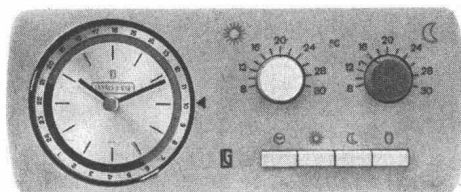
VON ROLL Gerlafingen

LANDIS & GYR



VILLAGYR®

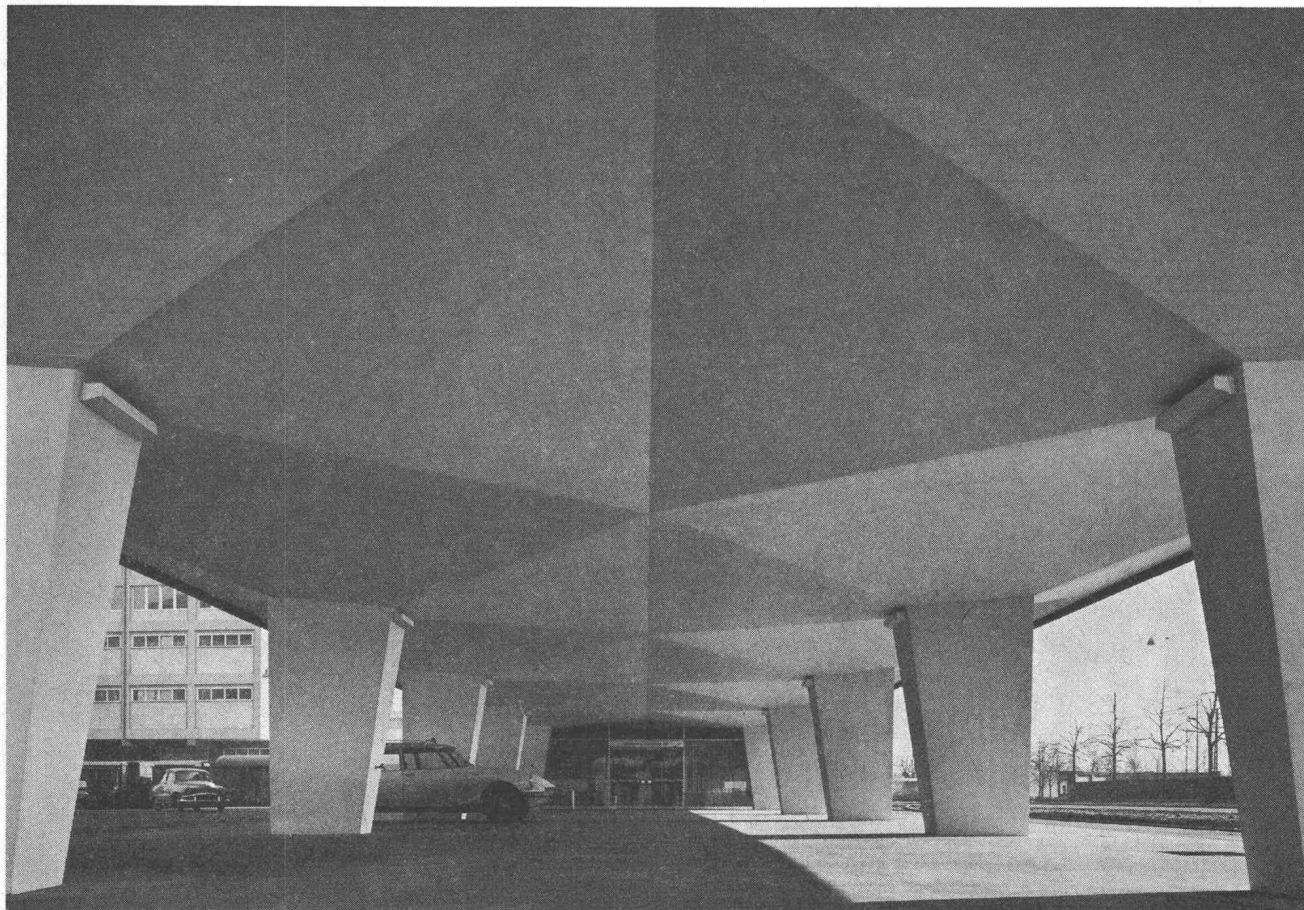
**Fernbediente,
raumtemperatur- und
witterungsabhängige
Regelung für Zentral-
heizungsanlagen von
Einfamilienhäusern**



**LANDIS & GYR AG, ZUG
TEL. 042 4 25 25**



Barralent



Bau DURAND & HUGUENIN AG, BASEL
Massive Pilzdecke, je 450 m³ Beton ohne Arbeitsfugen eingebracht

der Abbindeverzögerer

für grosse Flächen, die fugenlos erstellt werden müssen

für Objekte mit grosser Kubatur

zum Betonieren bei erhöhter Temperatur

für Transportbeton über grössere Strecken

für Bodenverfestigungen



MEYNADIER + CIE AG

rh

Zürich Vulkanstrasse 110 Tel. 051 52 22 11
Bern Chur Lausanne Locarno Luzern Sitten

**Projektierungen
Bauleitungen
Beratungen
Expertisen**

Alle Mitglieder des «VESI» sind Schweizer Bürger, Absolventen einer technischen Hochschule und Mitglieder des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins. Sie verfügen über eine umfassende praktische Erfahrung und sind unabhängig in der Wahl der Baustoffe und Lieferanten. Ihre Schulung, Erfahrung und Unabhängigkeit erlauben es ihnen, die Interessen ihrer Auftraggeber aus Privatwirtschaft und öffentlichen Verwaltungen voll zu wahren. Sie beraten Bauherren, Architekten und Unternehmer in technischen und wirtschaftlichen Fragen, übernehmen die Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten und befassen sich mit der Ausarbeitung von Gutachten.

**Altorfer, Cogliatti und Schellenberg
8050 Zürich**

Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton,
Spannbeton, Stahl, Holz
Gubelhangstrasse 23 Tel. 46 23 33

D. J. Bänziger, 8006 Zürich

Brückenbau, Hoch- und Tiefbau
Turnerstrasse 26 Tel. 26 66 56

C. Bion, 8044 Zürich

Eisenbeton-, Stahl- und
Holzkonstruktionen
Hofstrasse 116 Tel. 34 79 16

H. Châtelain, 8001 Zürich

in Firma Schellenberg & Châtelain
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton,
Holz- und Stahlbau
Stauffacherquai 46 Tel. 25 60 04

H. R. Fietz, 8001 Zürich

Hoch- und Tiefbau,
Eisenbeton, Stahl, Holz
Fraumünsterstrasse 9 Tel. 27 78 79
und 27 78 80

J. Ganahl, 8001 Zürich

Industriebau, Eisenbeton
Friedensgasse 3 Tel. 23 68 17

W. Groebli, 8006 Zürich

Industriebau, Eisenbeton- und Tiefbau
Stampfenbachstrasse 57 Tel. 26 13 14
und 28 31 30

F. Grünenfelder, 8400 Winterthur

in Firma Grünenfelder & Keller
Hoch- und Tiefbau,
Eisenbeton, Stahl und Holz,
Strassenbau
Merkurstrasse 25 Tel. (052) 2 12 41

R. Heierli, 8006 Zürich

in Firma W., R. & Dr. W. Heierli
Hoch- und Tiefbau, Strassenbau,
Kanalisationen, Abwasserreinigung,
Bodenmechanik, Schutzbau
Culmannstrasse 56 Tel. 26 46 98

R. Henauer, 8006 Zürich

in Firma R. Henauer und J. Lee
Nachfolger von E. Rathgeb
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton,
Stahl und Holz
Wasserwerkstrasse 8 Tel. 28 38 92
und 26 16 95

E. Honegger, 8002 Zürich

Hoch- und Tiefbau
Bürglistrasse 23 Tel. 25 00 75

E. Jucker, 8044 Zürich

Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau
Susenbergstrasse 120 Tel. 32 24 12

P. Keller, 8032 Zürich

in Firma P. Keller & E. Würmli
Hoch- und Tiefbau
Kasinostrasse 3 Tel. 34 09 88

A. Kropf, 8001 Zürich

Abwasserreinigung, Kanalisationen,
Wasserversorgung und Hydraulik
Waldmannstrasse 10 Tel. 32 76 76

Dr. sc. techn. G. Kruck, 8001 Zürich

Hoch- und Tiefbau
Eisenbeton, Stahl und Holz
Fortunagasse 26 Tel. 27 75 78
und 23 05 61

Adolf Meier, 8820 Wädenswil

Eisenbeton-, Stahl- und Holz-
konstruktionen
Eidmattstrasse 25 Tel. 95 66 47

J. Nadler, 8008 Zürich

Wasserkraftanlagen, Industriebau
Mühlebachstrasse 43 Tel. 32 67 55

W. Naegeli, 8400 Winterthur

Eisenbeton-, Tief- und Wasserbau,
Abwasserklärung, Strassenbau
Stadthausstrasse 39 Tel. (052) 2 25 40

F. Pfeiffer, 8006 Zürich

Eisenbeton, Wasser- und Tiefbau
Froburgstrasse 60 Tel. 26 45 52

W. Ruckstuhl, 8400 Winterthur

in Firma Nabholz & Ruckstuhl
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton,
Stahlbau, Strassenbau
Merkurstrasse 25 Tel. (052) 2 75 10

E. Schubiger, 8006 Zürich

Brückenbau und Hochbau
Universitätsstrasse 86 Tel. 28 06 24

P. E. Souffter, 8005 Zürich

in Firma Souffter & Schalcher
Hoch- und Tiefbau,
Eisenbeton, Stahl und Holz
Neugasse 6 Tel. 42 48 48

Dr. E. Staudacher

& R. Siegenthaler, 8006 Zürich
Hoch- und Tiefbau, Wasserbau,
Eisenbeton, Stahl, Holz, Bauleitungen
Froburgstrasse 85 Tel. 26 96 10

E. Stucki + H. Hofacker, 8006 Zürich

Hoch-, Tief- und Brückenbau,
Eisenbeton, Spannbeton und Stahl
Engweg 7 Tel. 26 03 14

R. Tausky, 8032 Zürich

Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau,
Industriebau
Dolderstrasse 24 Tel. 32 08 29

M. Walt, 8032 Zürich

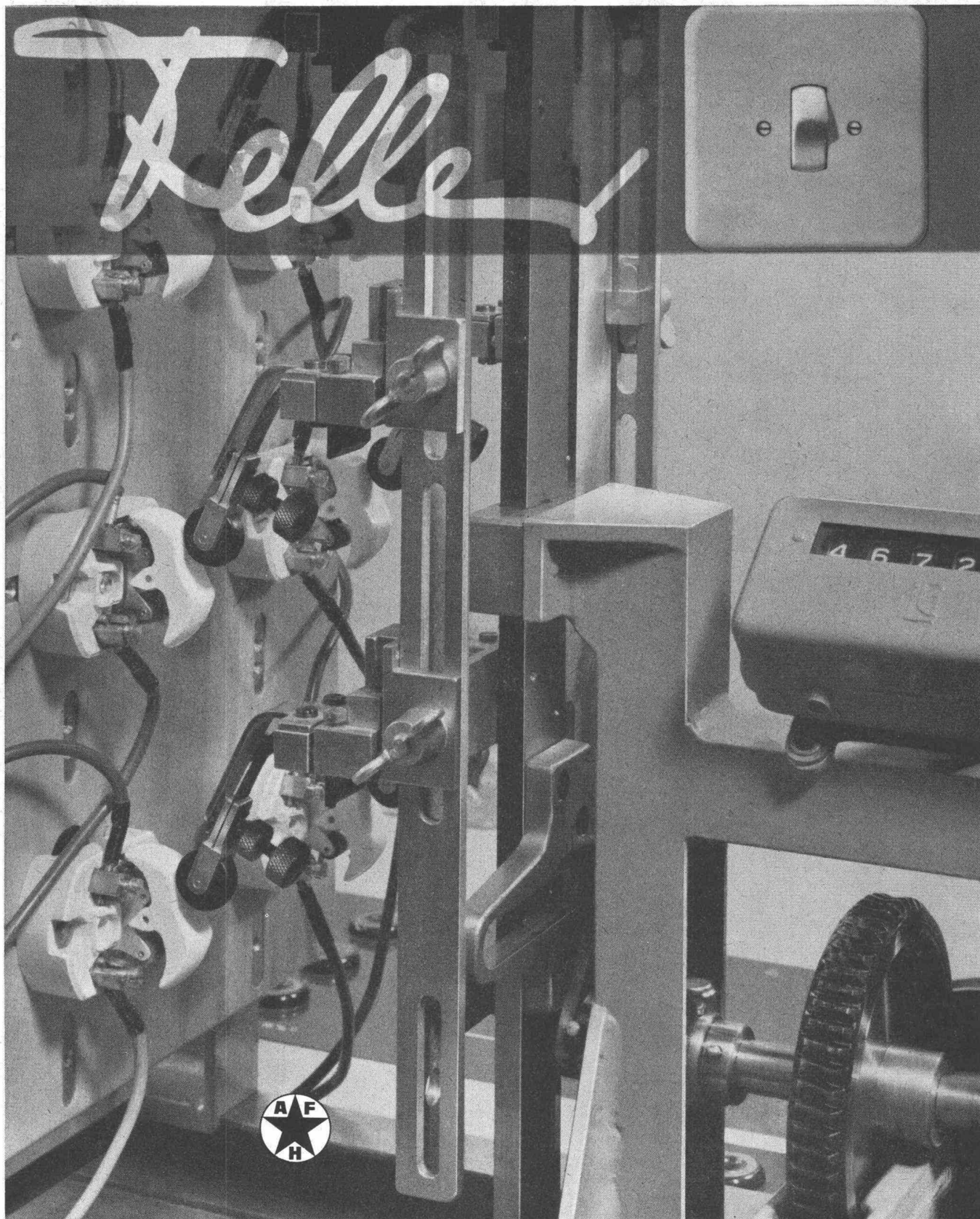
Hoch- und Tiefbau,
Stahl, Eisenbeton, Holz, Leichtmetall
Engschwiertelstrasse 24 Tel. 32 99 81
und 32 99 96

U. Widmer, 8400 Winterthur

in Firma Widmer & Wädensweiler
Hoch- und Tiefbau,
Eisenbeton und Stahl,
Strassenbau
Rundstrasse 17 Tel. (052) 2 00 87

E. Zurmühle, 8037 Zürich

in Firma Zurmühle & Ruoss
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton,
Spannbeton, Vorfabrikation, Stahl
Rotbuchstrasse 68 Tel. 28 25 50



Adolf Feller AG Horgen
Fabrik elektrischer
Apparate
Telefon 051 82 16 11

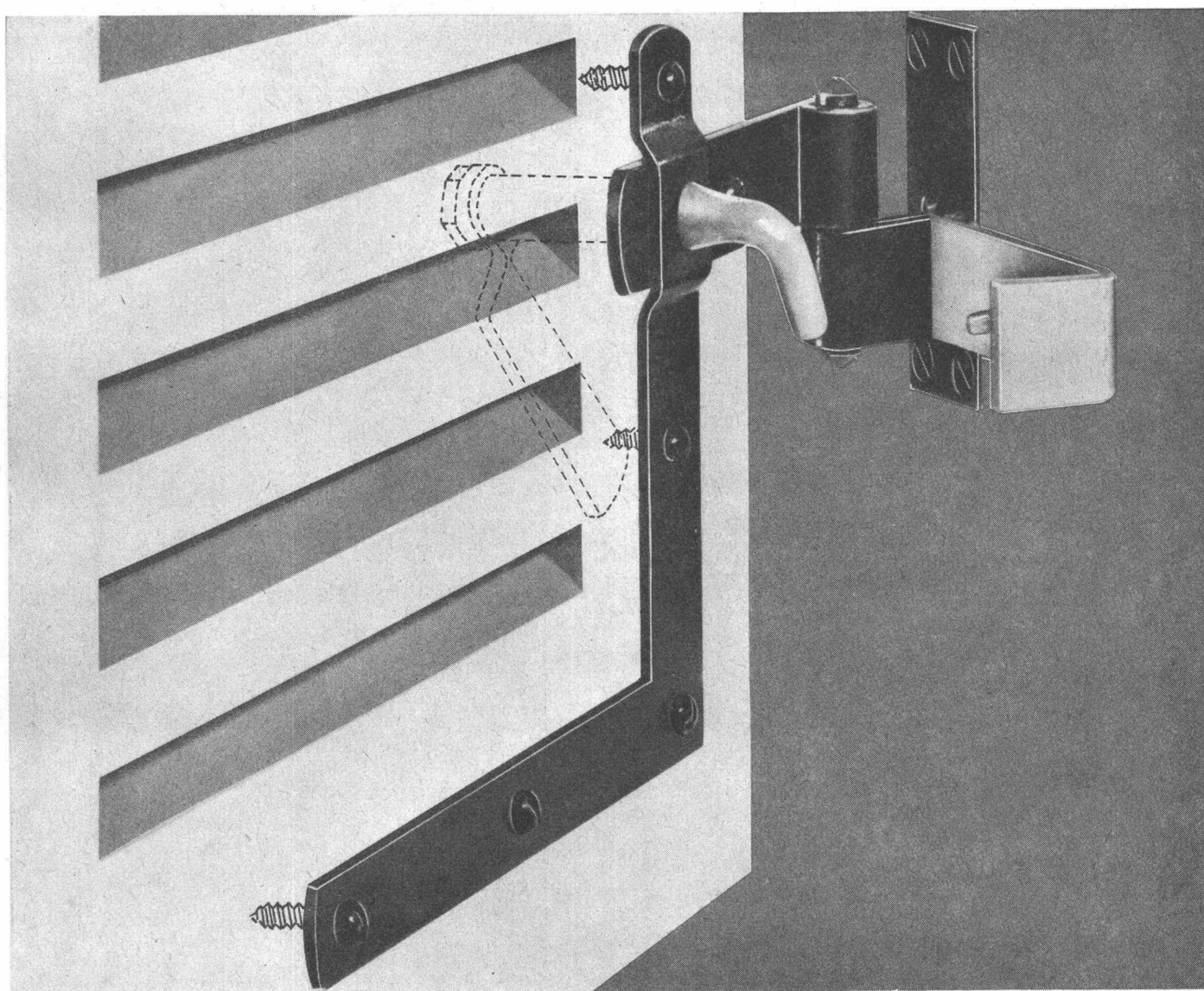
Feller-Apparate und deren Einzelteile werden mit modernsten Prüfapparaturen und -methoden auf Funktion und Masshaltigkeit kontrolliert. Nur wirkliche Qualität kommt in den Handel. Daher funktionieren Feller-Apparate länger und störungsfrei. Ein Beispiel: Der Wippenschalter hält bei den regelmässig im Prüfraum durchgeführten Dauerprüfungen über eine Million Schaltungen aus. So oft wird ein Lichtschalter bei normalem Gebrauch nicht einmal in 100 Jahren betätigt.



Hauptstrasse Ziegelbrücke—Glarus, zwischen Näfels und Netstal GL

Betonstrassen leben länger

Hesco-Stop-Jalousiebeschläge

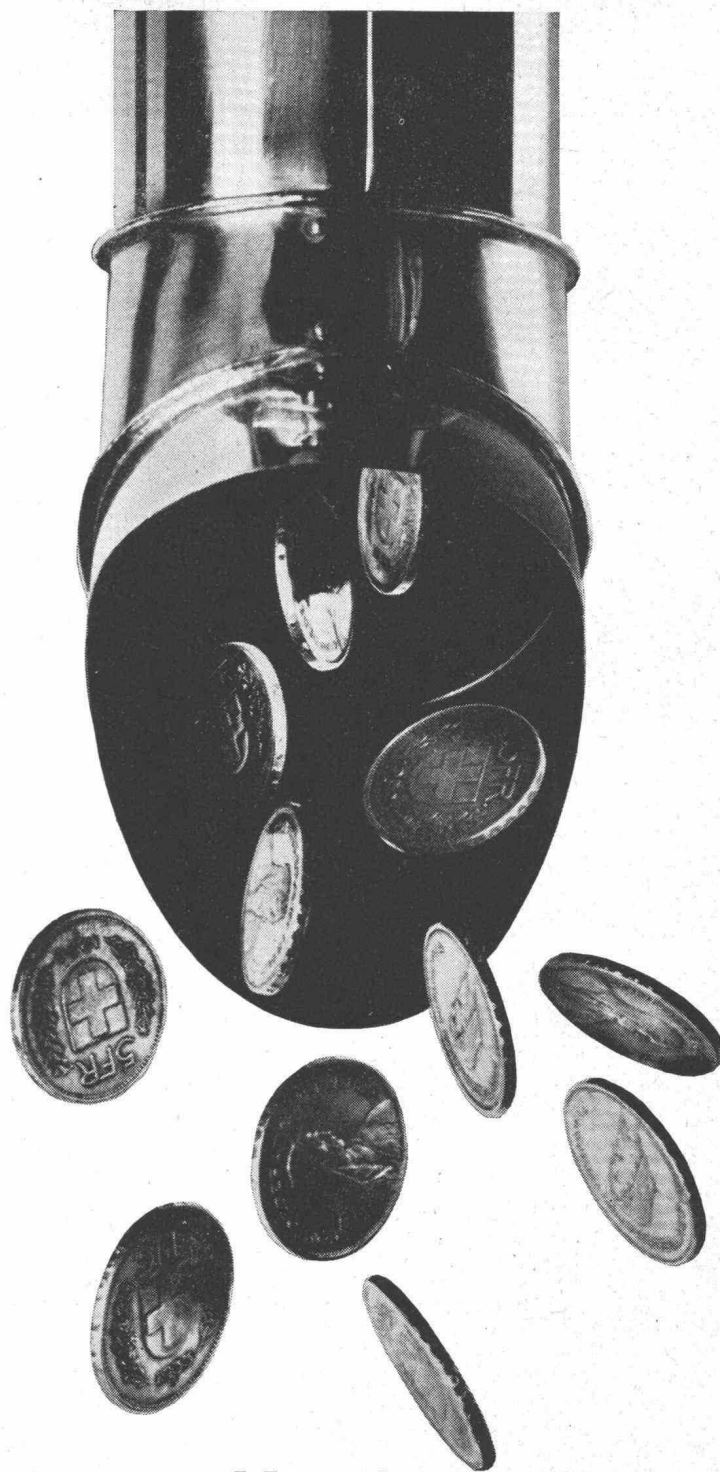


Einfache und sichere Rückhaltvorrichtung.
Müheloses Öffnen und Schliessen der Fensterladen.



Hess & Cie. Pilgersteg, Rütli (Zürich)

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik
Telefon 055 / 4 35 22



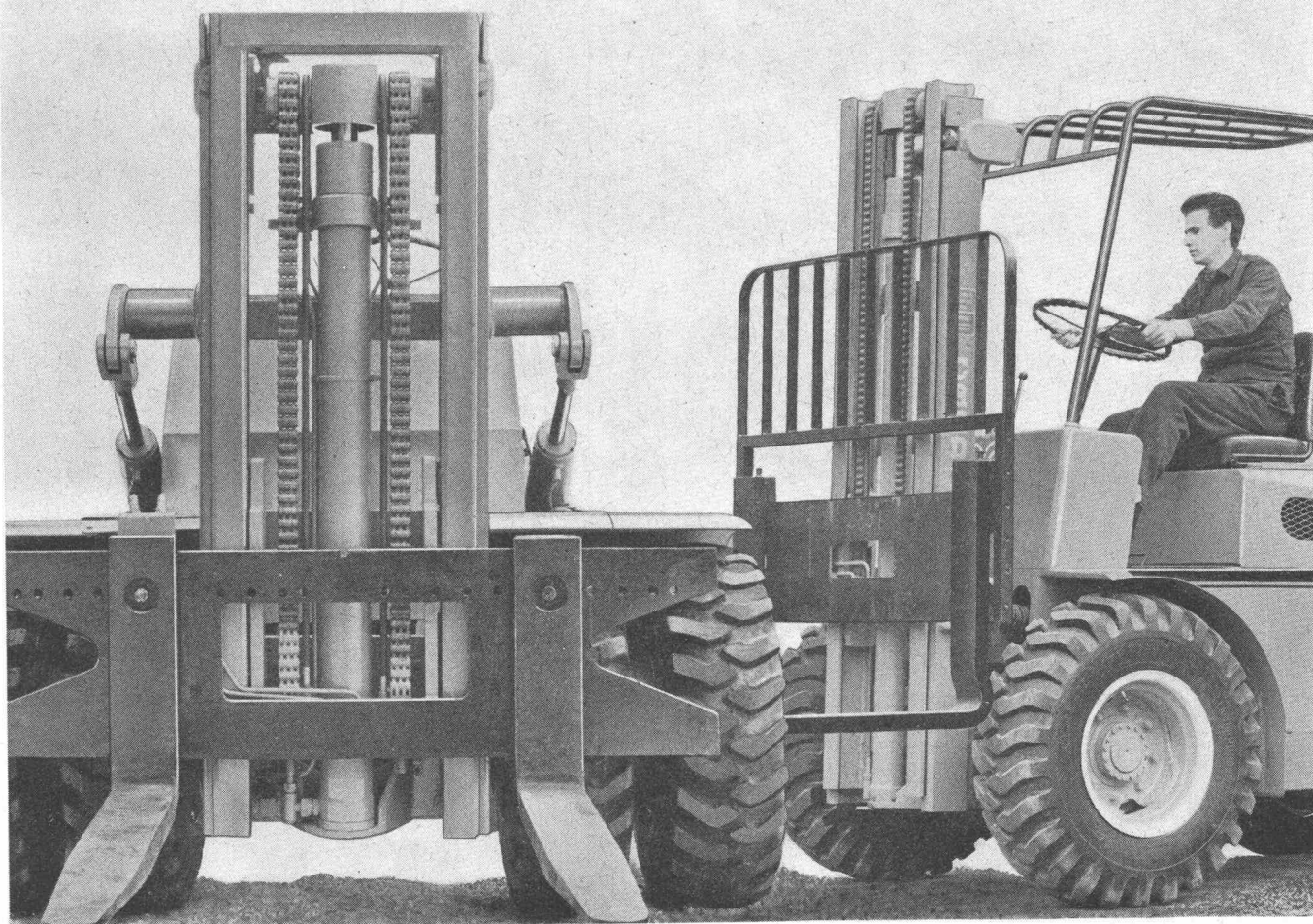
Kupfer macht sich bezahlt

Zugegeben: Kupfer ist nicht billig. Aber wer schon erfahren hat, was Unterhalts- und Reparaturarbeiten an Dachrinnen und anderen schwer zugänglichen Stellen kosten können, weiss ein Material zu schätzen, das Wind und Wetter widersteht und mit zunehmendem Alter nur schöner wird. Bedenkt man zudem, dass Kupfer keinen Anstrich braucht, sondern sich mit seiner edlen Patina selbst schützt, so ist die Rechnung bald gemacht. Wer mit Kupfer baut, baut preiswert.

Metallverband AG, Bern
Schweiz. Metallwerke Selve & Co, Thun
Metallwerke AG, Dornach
Boillat SA, Reconvilier

6000 kg Tragkraft

Robuste Gabelstapler für rauen Ausseneinsatz



Credé-Gabelstapler mit Diesel- oder Benzinmotor bewähren sich auch unter schwersten Bedingungen: auf Lagerplätzen im Freien, in der Holz-, Baustoff- und Maschinenindustrie, in allen Situationen wo es auf Anpassungsfähigkeit, ständige Einsatzbereitschaft, Robustheit und Leistungsreserve ankommt. Verschiedene Modelle von 1000-6000 kg Tragkraft, z.Teil in geländegängiger Ausführung, mit oder ohne automatischem Getriebe stehen zu Ihrer Verfügung.

Die Credé-Gabelstapler ergänzen harmonisch unser Angebot an «SIG-liftern» mit

Elektroantrieb von 500-2200 kg Tragkraft zu einem kompletten Verkaufsprogramm. Lassen Sie sich durch unsere erfahrenen Fachleute unverbindlich beraten!

Credé-Gabelstapler sind ein bewährtes Fabrikat der Gebr. Credé & Co. GmbH, Kassel/Westdeutschland. Wir garantieren für den gleichen tadellosen Kundendienst wie für unsere «SIG-lifter».

**Schweizerische
Industrie-Gesellschaft
Neuhausen am Rheinfall**
☎ 053 577 31

CREDE



Modern bedachen mit



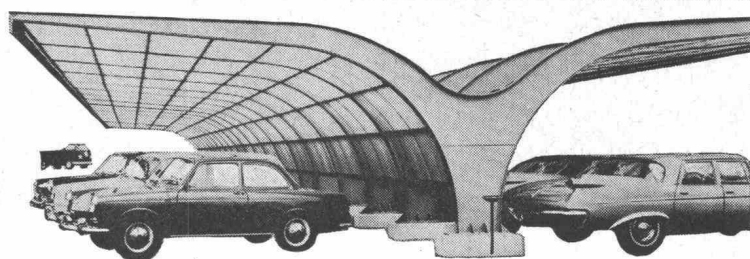
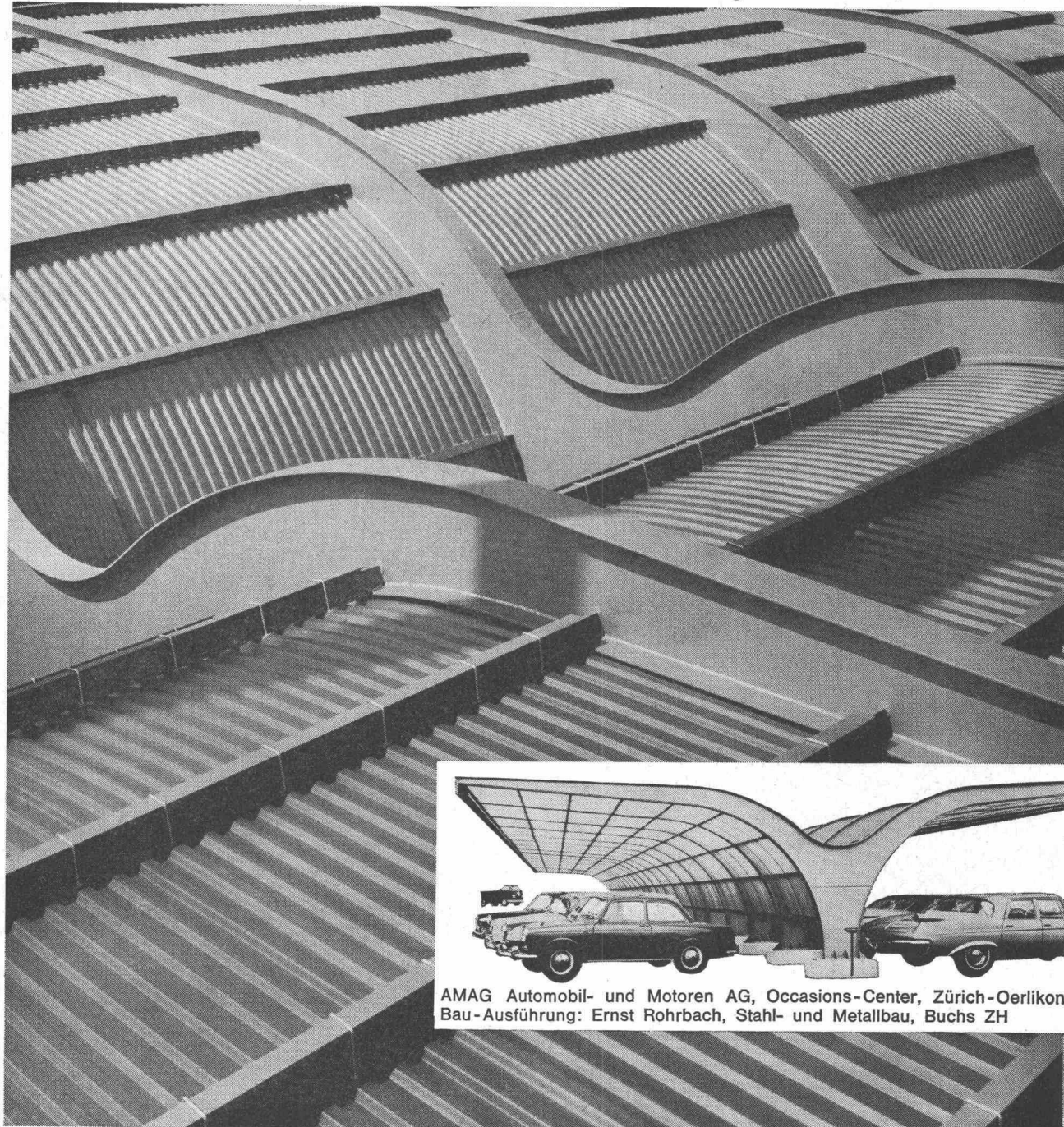
Tettovinyl

Linoleum AG Giubiasco Tel. 092/51271

Kühn, grosszügig und wirkungsvoll kann mit Tettovinyl gebaut werden. Modernste Konstruktionen; Autounterstände, Fabrikhallen werden mit Tettovinyl überdacht. Oder Expo-Hallen. Zehntausende von Quadratmetern Tettovinyl wurden dafür gebraucht.

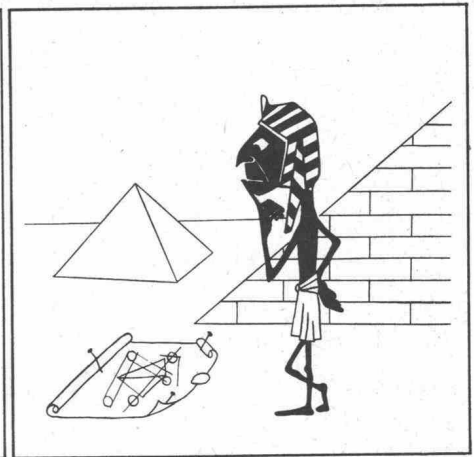
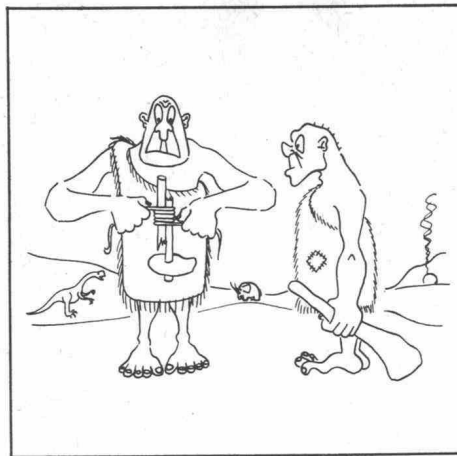
Tettovinyl ist für Architekten, Ingenieure, Konstrukteure und Bauherren die Schweizer Hart-PVC-Bedachungsplatte; sie hat sich bewährt. Das Material, die verschiedenen Profile, die transparenten und opaken Farben — Tettovinyl ermöglicht die Verwirklichung von Plänen, die noch vor wenigen Jahren unausführbar waren.

Verlangen Sie bitte Auskünfte und detaillierte Prospekte von der Fabrik oder von den unten aufgeführten Firmen.

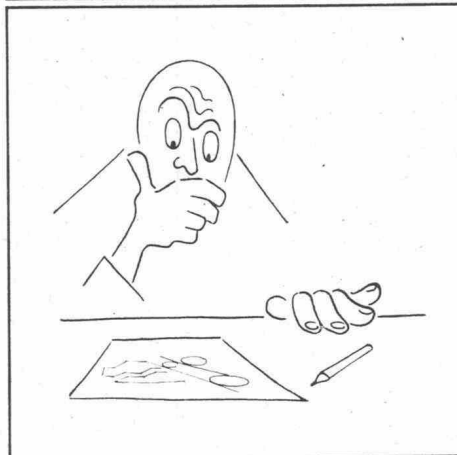
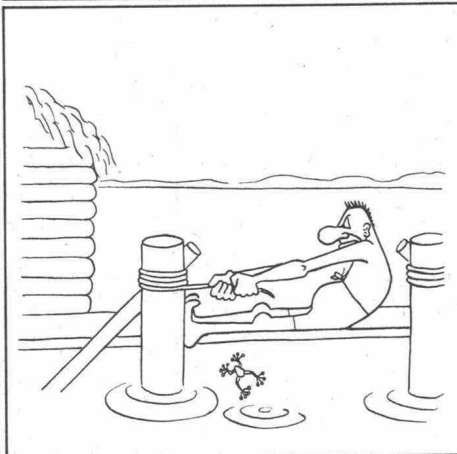


AMAG Automobil- und Motoren AG, Occasions-Center, Zürich-Oerlikon
Bau-Ausführung: Ernst Rohrbach, Stahl- und Metallbau, Buchs ZH

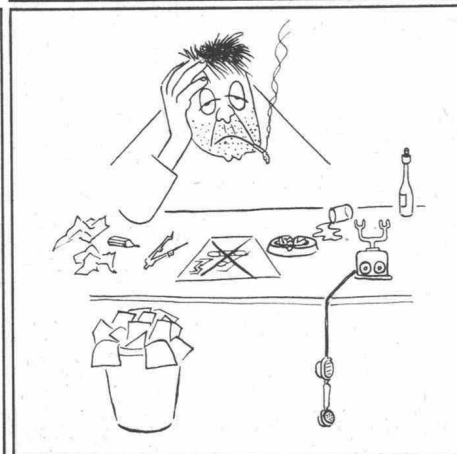
Aarau Richner AG Aigle Gétaz, Romang, Ecoffey SA Baden Emil Reinle AG Basel Küderli & Co. Bellinzona Molinari SA; Cesare Regusci SA; J. Schoch & Co. Belp Walter Schmutz Bern Baustoffe Bern AG; S.+G. Bläsi & Cie AG Biel-Bienne Baubedarf & Holz AG; Notz & Cie AG; Gebr. Schnegg & Cie Château-d'Ex Gétaz, Romang, Ecoffey SA Châtel-St-Denis Gétaz, Romang, Ecoffey SA Chaux-de-Fonds Nuding, Matériaux de Constr. SA Chur Albert Joos Delémont Soc. Jurassienne de Constr. SA Fleurier U. Schmutz Frenkendorf Debrunner & Cie AG Frیبourg A. Michel SA Genève Gétaz, Romang, Ecoffey SA; Ch. Jérôme & Cie; Marc Plojoux & Cie, Succ.; Schaad & Delécraz Giubiasco Edilcentro SA Herzogenbuchsee Baubedarf AG Lausanne Gétaz, Romang, Ecoffey SA Lausanne-Bussigny Charles Nell SA Locarno Frigerio & Co. Lugano Molinari SA; Pestalozzi & Co. Luzern Baumaterial AG Martigny-Ville Veuthey & Cie Montreux Gétaz, Romang, Ecoffey SA Moutier J. Zahno SA, Succ. de W. Gross SA Neuchâtel Nuding, Matériaux de construction SA Olten Moser & Cie AG Schaffhausen Deggeler+Peter Sion Gétaz, Romang, Ecoffey SA Solothurn Bausteinfabrik Solothurn AG St. Gallen Debrunner & Cie AG Thun Baumaterial AG Thusis Oskar Prevost Vevey Gétaz, Romang, Ecoffey SA Visp Gétaz, Romang, Ecoffey SA Weinfelden Debrunner & Cie AG Winterthur Georg Streiff & Co. AG; Werner Graf & Co. AG Yverdon Carrel SA; Chs. Dubath Fils Zug Carl Bossard Zürich Baubedarf Zürich AG; H. & A. Hefti; Küderli & Co.; Sponagel AG.



Neandertaler wie Pharaonen,
Pfahlbauer wie Raubritter
lösten Probleme der Verbindung
verschiedenartigster Werkstoffe
auf empirischem Wege.



Im Zeitalter der Technik
bewältigt der Konstrukteur
wie der Bastler solche Probleme
mit den bewährten,
in den wissenschaftlichen
Laboratorien der CIBA
entwickelten
Kunstharz-Bindemitteln und
-Holzleimen: ®ARALDIT
®REDUX
®HIDUX
®MELOCOL
®AERODUX



C I B A

INTERNATIONAL

HOUGH

STARRE UND GELENKGESTEUERTE PNEULADESCHAUFELN

1 JAHR ODER 2000 STUNDEN GARANTIE!
Dank 40jähriger Erfahrung und Forschungsarbeit
bleibt HOUGH an der Spitze.

Denken Sie an die Zukunft; nicht der Anschaffungs-
preis, sondern **Betriebssicherheit, Leistung und
Service** sind massgebend. Ueberzeugen Sie sich
selbst. Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung



Generalvertretung für die Schweiz

Ulrich Rohrer-Marti AG

Baumaschinen Zollikofen / Bern Telefon 031 / 65 03 71

überragende
Eigenschaften der
neuen Pavatex-Qualität

Hart braun 5 mm

Im Grossformat
205 x 520 cm

Festigkeit - erhöht
bisher unerreicht
geschlossene Ober-
fläche
Nageln - prima
Schneiden, Leimen,
Streichen - sehr gut

205 x 520 cm
205 x 300 cm
205 x 260 cm
205 x 220 cm

122 x 500 cm
122 x 300 cm
122 x 275 cm
122 x 250 cm
122 x 225 cm
122 x 200 cm

Spezialformat
für
Bodenleger

102 x 130 cm

Reduzierter Preis
für:

80-85 x 300 cm
80-85 x 250 cm
80-85 x 200 cm

pavatex®
eingetragene Schutzmarke

**Hart braun 5 mm -
ein neuer Leistungs-
beweis von Pavatex**

die richtige Hartplatte für Unterlagsböden, Unterdächer
Decken- und Wandverkleidungen,
Verschalungen, Schaufensterausbauten,
Furnierarbeiten, Türfüllungen,
Kastenrückwände, Ausstellungsfiguren,
usw.

Technische Beratung und Bezugsquellennachweis durch
PAVATEX AG
Zürich 2
Tel. 051 237676

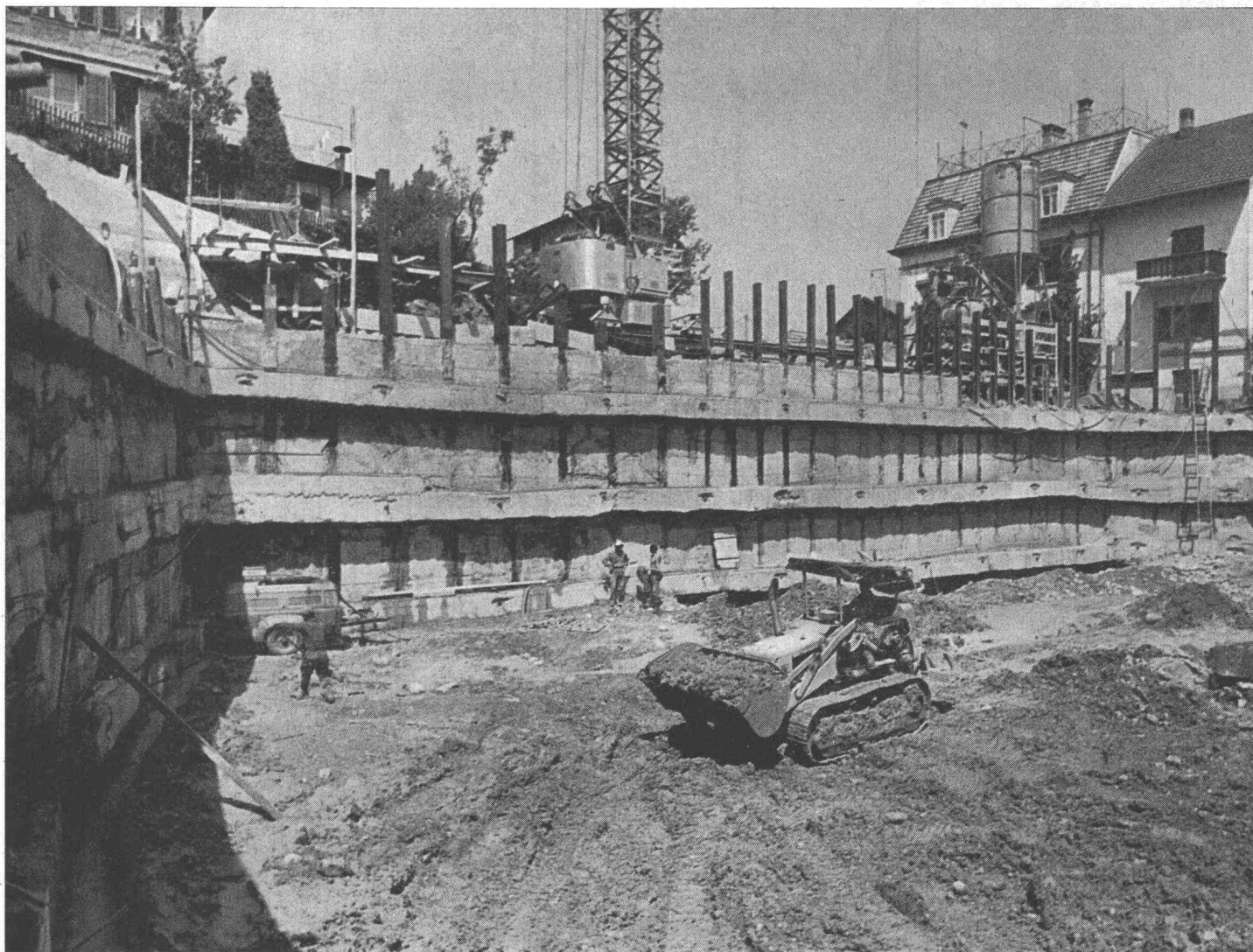
pavatex

**Aktiengesellschaft für
Grundwasserbauten Bern**

3000 Bern/Schweiz
Monbijoustrasse 16/18
Telephon 031/25 66 11

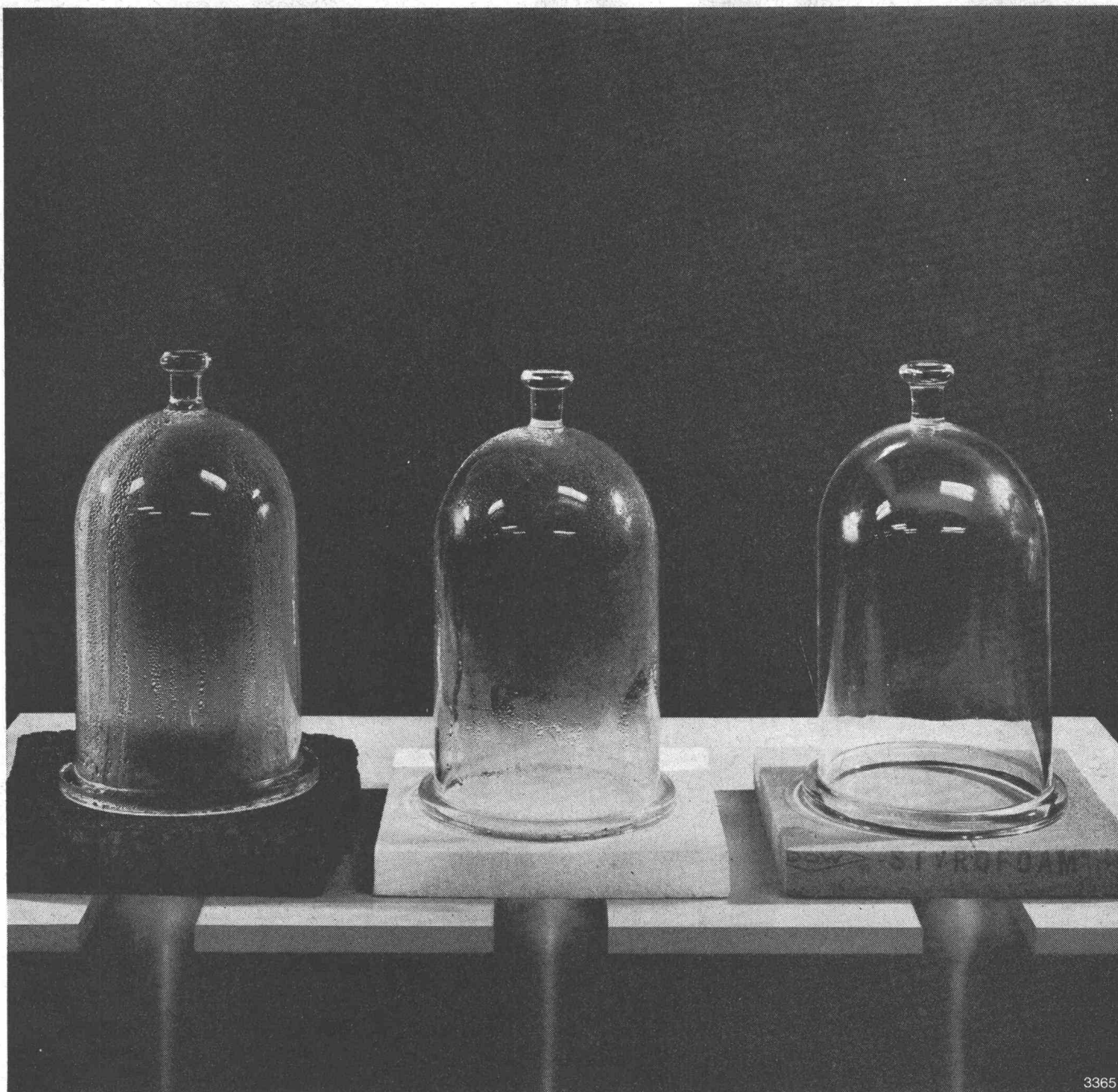


Fehlmann— Alluvialanker



Spriessungsfreie Baugrube

**Vorgespannt
Korrosionsgeschützt
Flexibel
Hochwertiger Spannstahl
Tragkraft bis 70 t
Kleiner Bohrdurchmesser
Verankerung System VSL**



3365

Nur eines dieser Isoliermaterialien hält Feuchtigkeit zurück Nur eines ist Styrofoam FR

Wie Sie auf unserem Testbild sehen, gelingt es nicht einmal einem Dampfstrahl, in Styrofoam FR einzudringen. Kein Kondensationsniederschlag ist an den Wänden der Glasglocke festzustellen. Dieser ausgezeichnete Wasserdampfdiffusionswiderstand konnte durch eine spezielle endlose Extrusionsfabrikationsmethode erreicht werden, welche dem Material eine bemerkenswerte homogene, geschlossene Zellstruktur verleiht.

Und das sind die Vorteile von Styrofoam FR: es nimmt keine Feuchtigkeit auf, es kann weder faulen, noch altern, noch vom Schwamm befallen werden, gleichviel wie die Temperatur- oder Feuchtigkeitsverhältnisse sind. Es bietet auf Jahre hinaus absoluten Schutz. Styrofoam FR ist

leicht. Trotzdem besitzt es eine durchschnittliche Druckfestigkeit von mehr als $2,1 \text{ kg/cm}^2$. Styrofoam FR lässt sich sauber und mühelos sägen, ohne zu splintern und ohne zu brechen. Es lässt sich ausgezeichnet mit Beton oder Holz verkleben – es kann sogar selbsttragende Wände bilden. Daher ist Styrofoam FR die wirksamste Tief-Temperatur-Isolierung für Tiefkühl- und Kühlanlagen, für Kühlwagen und Mauerwerk. Für diesen Zweck haben wir es entwickelt.

Für weitere Informationen fragen Sie Dow Chemical International SA, Beethovenstrasse 32, 8002 Zürich.

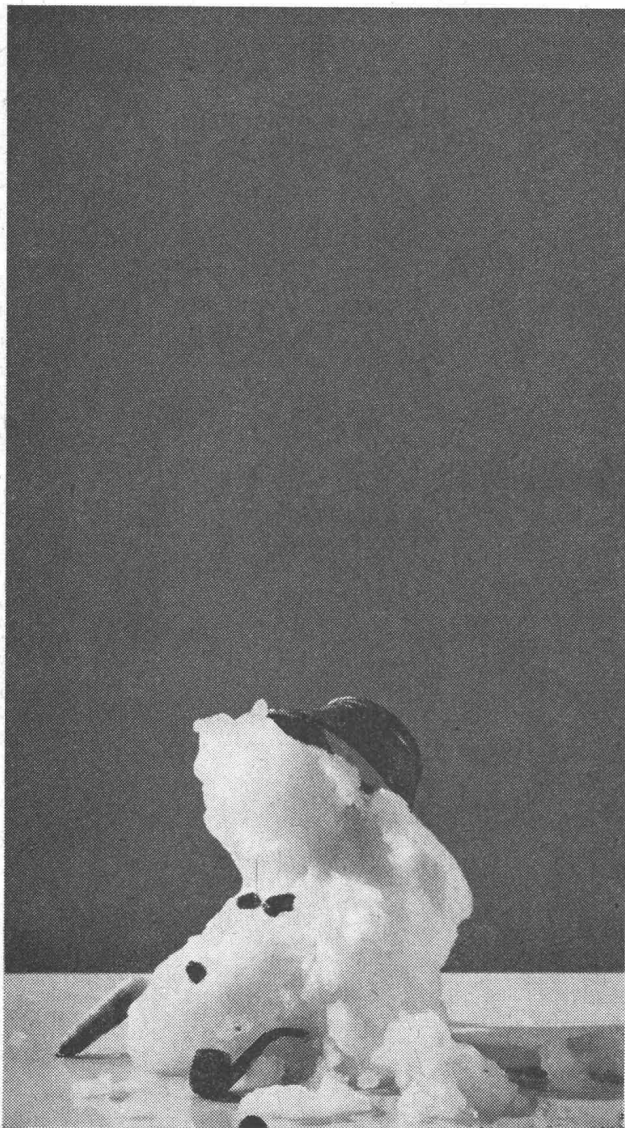
Verkauf in der Schweiz: Schneider & Co. AG, Scheideggstrasse 2, 8401 Winterthur, Telefon 052 / 9 13 21

* Warenzeichen der Dow Chemical Company



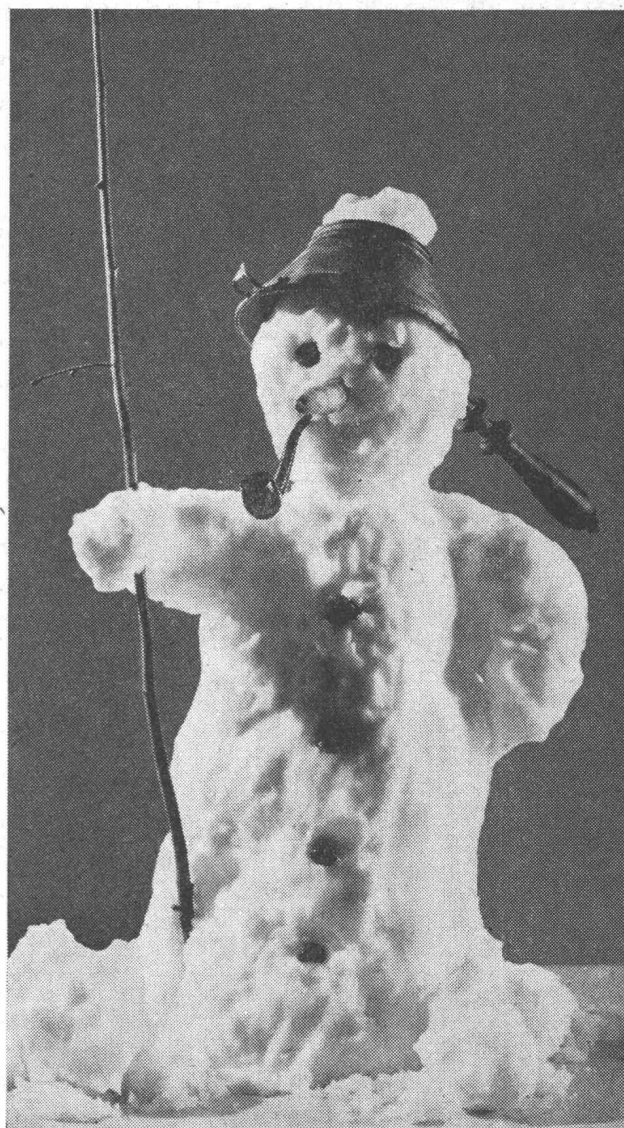
ohne Frigorex

Tauwetter und verderbnisfördernde Temperaturen in Warenlagern, Fabrikationsanlagen und Transportmitteln...



mit Frigorex

Kälte, welche die Frische, das Volumen und das Gewicht Ihrer Waren konserviert.



Die Frigorex ist in der Schweiz die grösste Firma auf dem Gebiet von Klima und Kälte. Dafür musste die Frigorex etwas leisten: nämlich mehr...

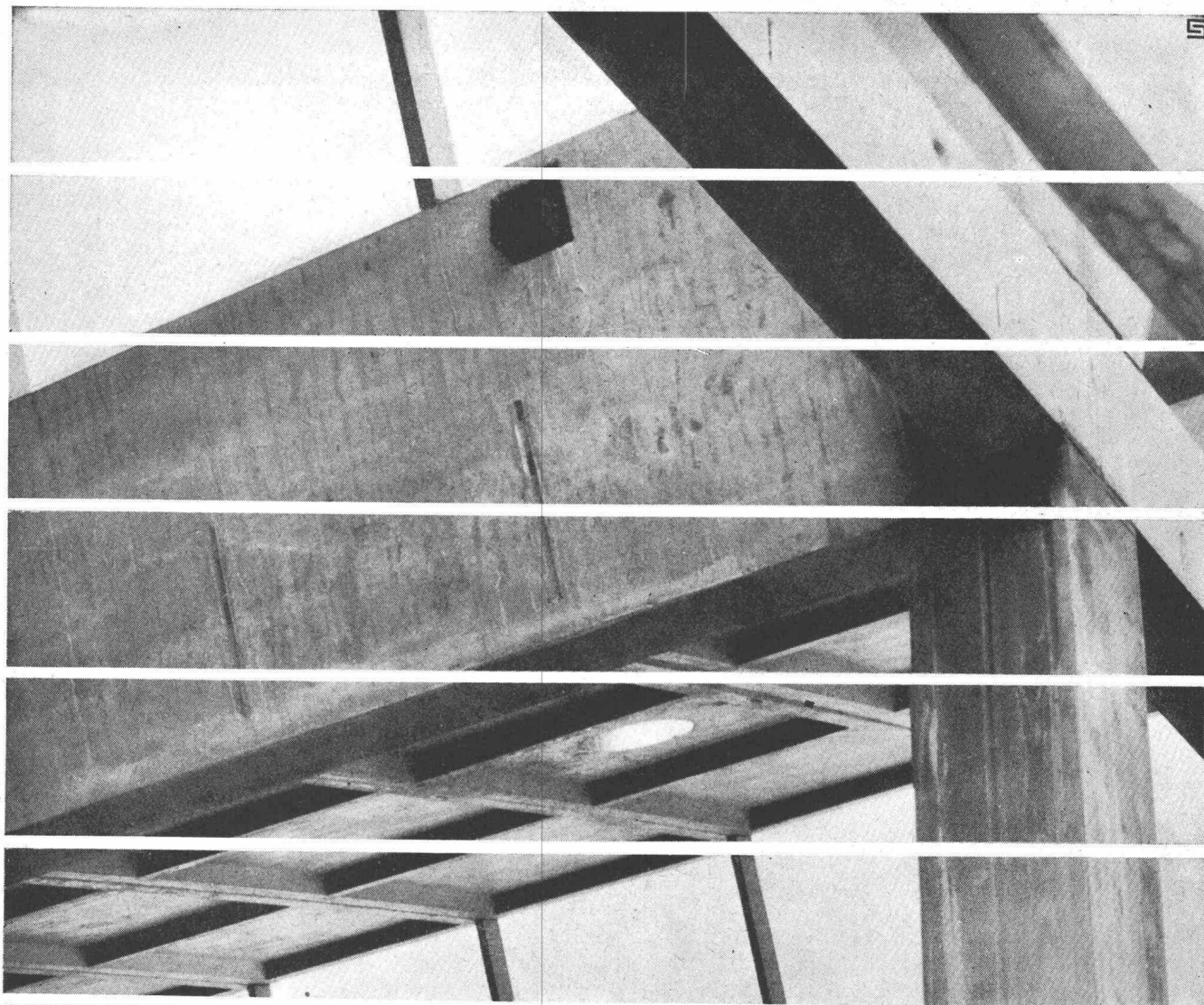
Uns ist keine Aufgabe zu gross und keine zu schwierig. Wir wissen, dass es Leute gibt, die sich über Schwierigkeiten ärgern; uns sind die Probleme ein Ansporn. Das ist einer der Unterschiede, von denen Sie profitieren, wenn Sie mit Ihrem Klima- oder Kälteproblem zu uns kommen. Gleichgültig welcher Art Ihr Problem auch sei. (Wir machen eigentlich alles auf dem Gebiete von Klima und Kälte.)

Frigorex

AG für Kälte und Klima
6000 Luzern Bürgenstrasse 36

A black and white photograph of several large, spherical gas storage tanks at night. The tanks are illuminated from below, creating a strong glow. They are supported by a network of vertical and horizontal pipes and structural elements. A tall, thin light pole stands in the foreground on the right side of the image.

Kugelbehälter
für Flüssiggase und
Stadtgas, unter Auswer-
tung der Erfahrung aus
mehr als 100 erstellten
Einzelbauten im
Ausland



Vorfabrizierte Betonelemente

Wirfabrizieren und montieren:
Träger für Brücken und
Hochbauten, Hallenbinder,
Stützen, Pfetten,
Verkleidungsplatten etc.,

schlaff armiert und
vorgespannt im
Spannbettverfahren.
Fabrikation und Montage nach
den Plänen des Architekten
und des Ingenieurs.

Hochstehende, gleich-
bleibende Material- und
Ausführungsqualität, Mass-
genauigkeit, entscheidende
Bauzeitverkürzung, niedrigste
Unterhaltskosten.

A. Bangerter & Cie AG
Zementwaren
und Bausteinwerke
Lyss
Telefon (032) 84 31 31

Bangerter Lyss

Drahtseile

für höchste Beanspruchung

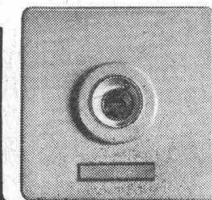
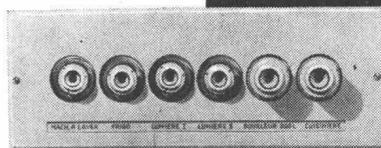
Kabelwerke Brugg AG Tel. 056-411151



Telefonnummer bis auf weiteres 056 4 11 51

GARDY

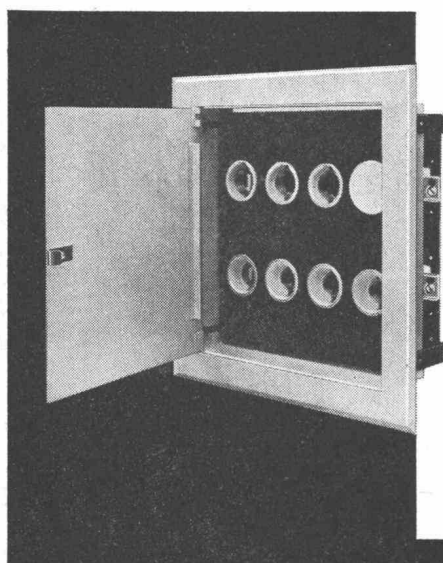
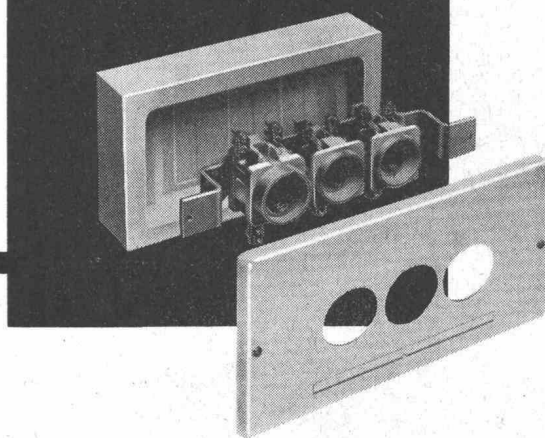
tk



Kleinverteilungen für Unterputz-Montage bestimmt für Wohnungen und Studios.

Lieferbar für 1 - 2 - 3 - 4 - 6 Sicherungselemente in einer Reihe oder für 9 Sicherungselemente in 3 Reihen.

Grössere Ausführungen auf Verlangen.



ze

Einbau-Verteiltafeln aus Blech mit Türe für Gebäude, Bureaux, Lagerlokale, Werkstätten usw.

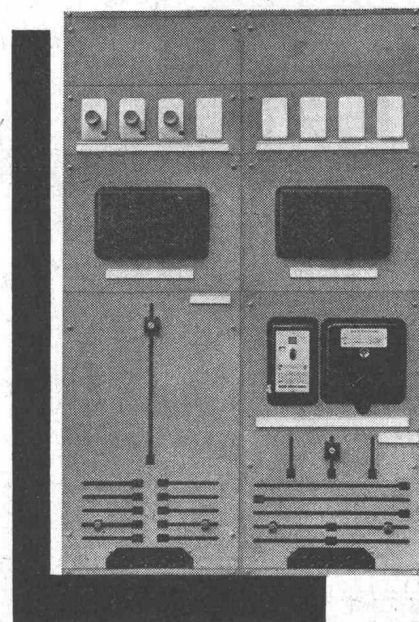
Lieferbar für 4, 8 und 12 (auf Anfrage noch mehr) Sicherungselemente oder andere Apparate wie Schalter, Signallampen, Steckdosen usw.

Grössere Ausführungen auf Verlangen.

Aufbau-, Verteil- und Zählertafeln aus vorfabrizierten Bauteilen mit einer Vielzahl von Kombinationsmöglichkeiten. Diese Tafeln werden von unseren Kundendienst-Werkstätten in kürzester Lieferfrist gemäss dem vom Installateur übergebenen Schema zusammengestellt.

Alle unsere Verteiltafeln können mit Schaltern, Steckdosen, Lichtautomaten usw. ausgerüstet werden.

tc



GARDY SA

G E N F

TELEPHON (022) 25 02 26



Verlangen Sie Auskünfte und Unterlagen direkt bei unseren Kundendienst-Werkstätten.

GENF - LAUSANNE - NEUCHÂTEL - SION - LUGANO - ZÜRICH - BASEL - OLTEN - CHUR

**Ein
Produkt
der
General
Motors**

Euclid C-6 Raupentraktor. Der Bulldozer für jedes Gelände und jede Arbeitsbedingung. Ausgezeichnete Bodenadhäsion auch bei starkem Gefälle. GM-Dieselmotor 224 PS (netto). Allison-Drehmomentwandler. Vollhydraulisches Getriebe. 7 Laufrollen beidseits. Zughakenleistung max. 31,7 to. Gewicht 32 to. inkl. Blatt und Aufreisser. Grosse Auswahl an Planierschildern, wahlweise hydraulisch oder mechanisch.

Euclid C-6 Raupentraktor



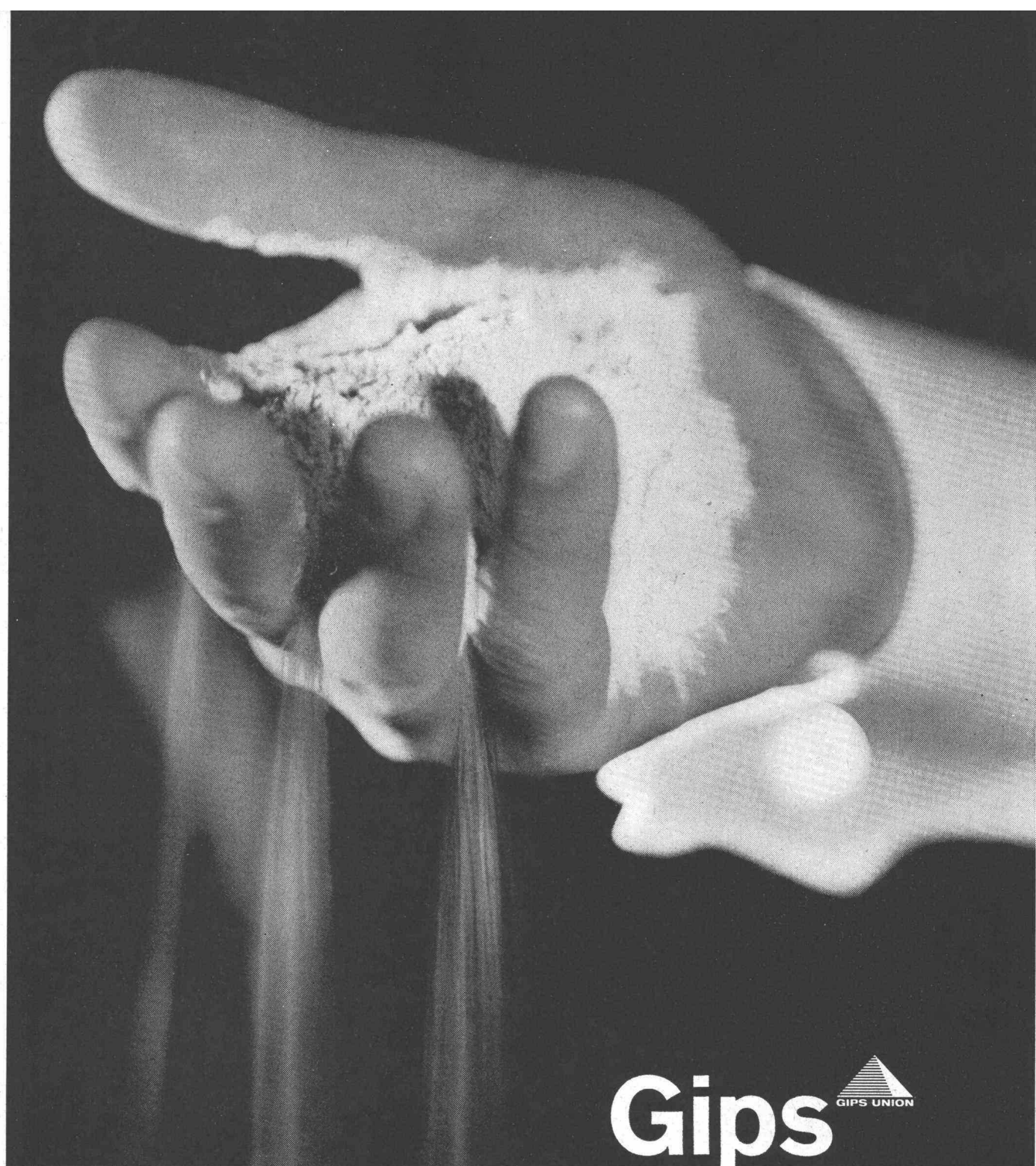
b+f corso 61.64 A



Mit diesem Zeichen
werben wir für
die Euclid-Produkte.
Unser Verkaufs-
programm: Rückwärts-
kipper, Scraper,
Bodenentleerer, Bull-
dozer und die
neuen Euclid-Lader.

Kellmobil AG

Wallisellen-Zürich Kriesbachstr. 5 Tel. 051 93 10 33



MA

Der unentbehrliche Baugips

Es gibt wohl kaum ein Gebäude, in dem Gips nicht in irgendeiner Form verwendet wird. In der modernen Architektur sind es beispielsweise die vorgefertigten Gipsbauteile, die wesentlich zur Rationalisierung des Innenausbauens beitragen.

Gips-Union AG Zürich

Alba-Wandbauplatten für Wandkonstruktionen in Trockenbauweise.

Gipsdielen für feuerschützende Decken, Verschalungen, Ummantelungen usw.

Duplex Isolier- u. Schalungsplatten mit Polystyrol kombinierte Gipsdielen

für die Vormauerung von Aussenwänden oder als innere verlorene Schalung.

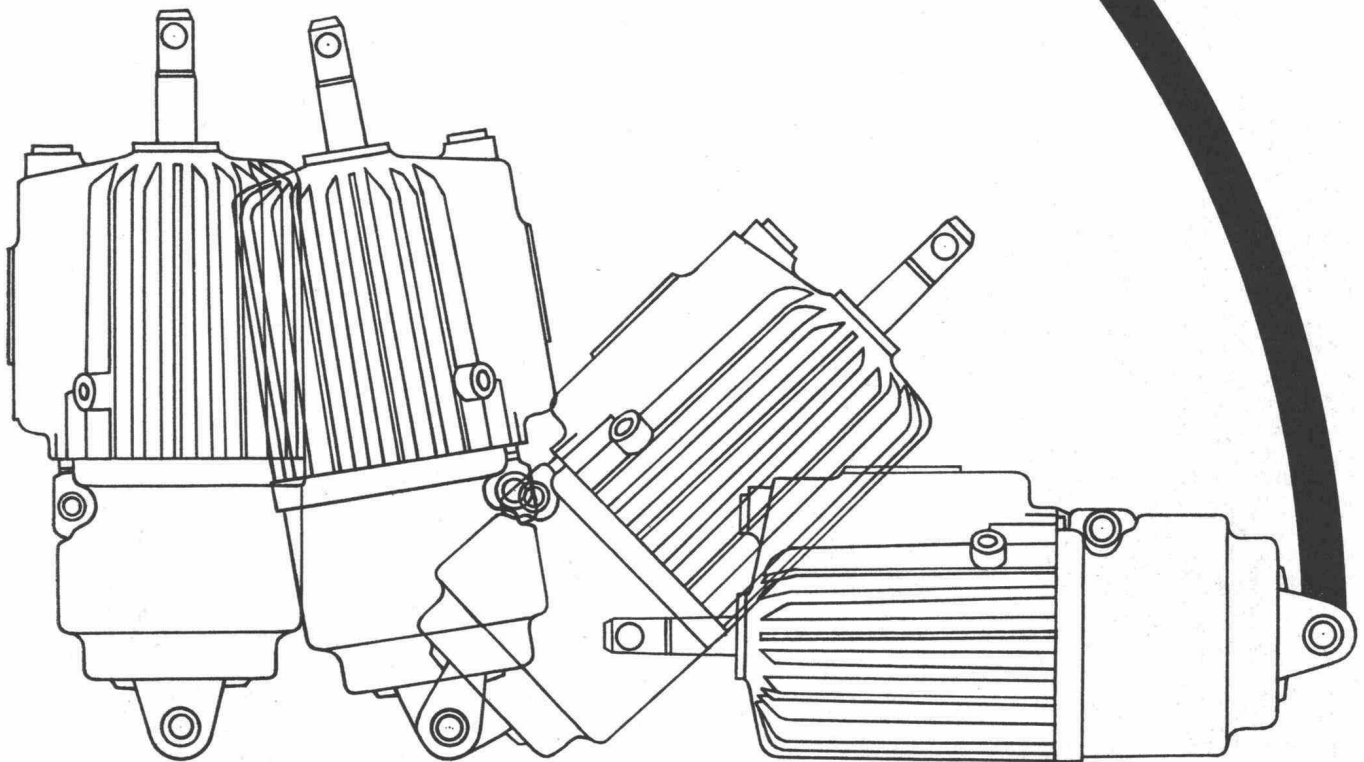
Gipskartonplatten zur Verschalung von Wänden und Decken.

Perfecta-Leichtbauplatten für innere und äussere Fassaden-Isolierungen, Decken- und Dachverschalungen, Hängedecken usw.

Perfecta-Akustikplatten als verputzfreie, schallschluckende Verkleidungen.

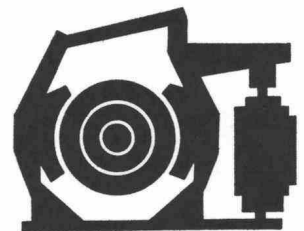
Perfecta-Dachplatten tragfestes, isolierendes Bauelement für Flach-, Pult- und Sheddächer.

**eine
neue
Reihe
elektro
hydraulischer
Drücker**



**Zum Betätigen von
Bremsen
Verstelleinrichtungen
kleinen Arbeitsmaschinen**

**Hubarbeit
von 125 bis 2220 cmkg**



127663-IV

AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

Rahmengerüst

RACOFIX

Das praktische Gerüst

mit massgeblichen Vorteilen:

- grosser Anwendungsbereich
- einfache Montage
- robust
- preisgünstig

Verkauf —

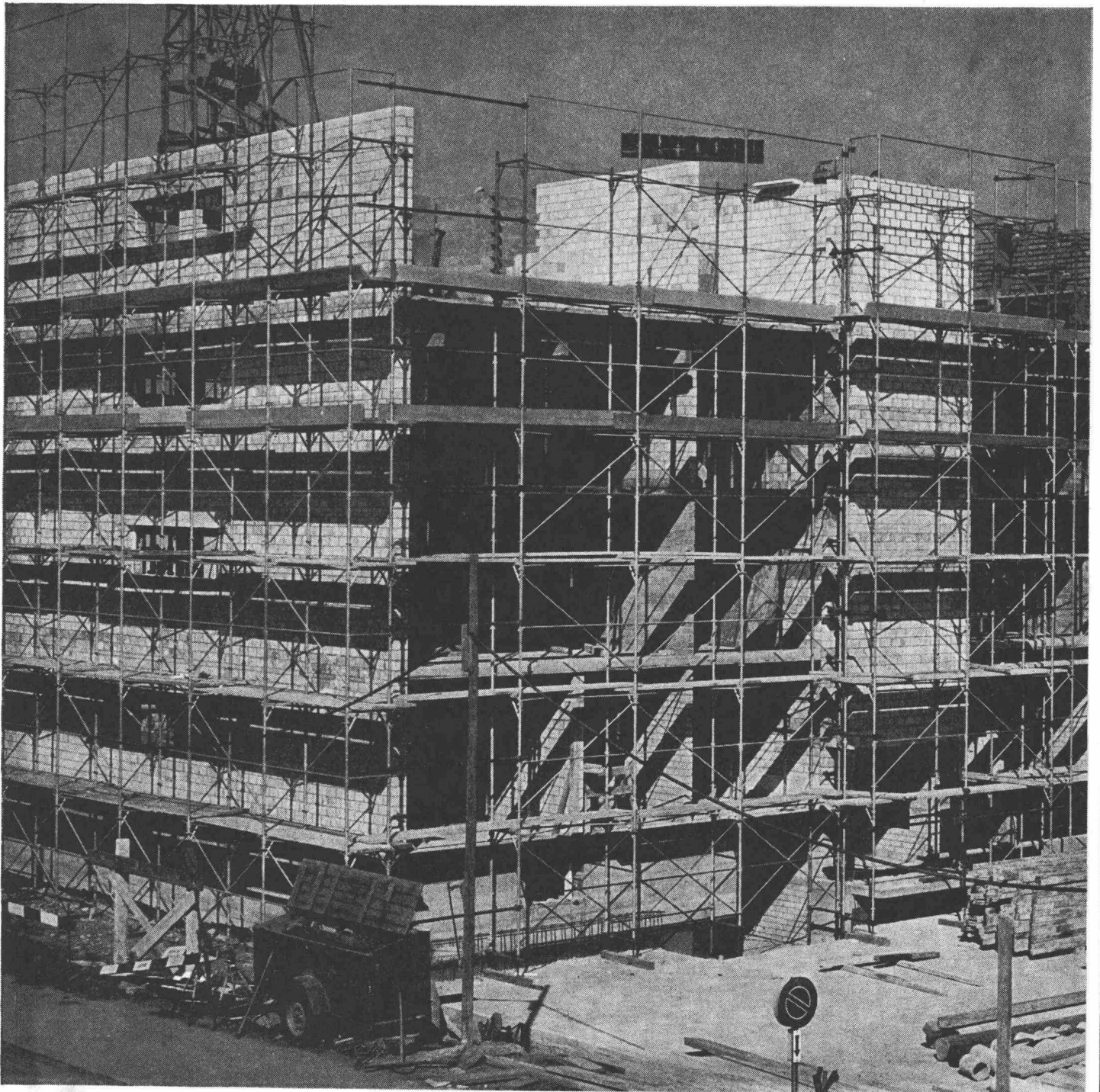
Vermietung —

Projektierung —

Montage —

Bitte verlangen Sie nähere Auskunft,
wir beraten Sie gerne.

Robert Aebi AG 8023 Zürich
Uraniastrasse 31/33
Telefon 051/2317 50





RÜTSCHI PUMPEN

Zentrifugalpumpen

für Wasserversorgung, Heizung und Gebrauchswarmwasser,
Abwasserbeseitigung, Druckerhöhung und Kesselspeisung.

**RÜTSCHI
PUMPEN**



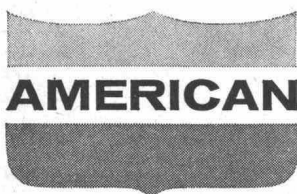
K. RÜTSCHI AG.
PUMPENBAU
5200 BRUGG



AMERICAN AUTOKRANE

Schnell und beweglich, unübertroffene Hubleistungen. Erstklassige Qualität, höchste Stabilität. Leichte Demontage für Strassentransport. Überdimensionierte Kupplungen und Bremsen. Kraftschlüssiges Senken von Ausleger und Last ist bei allen AMERICAN selbstverständlich: Tragkräfte

10-100 t, selbstaufziehbare Ausleger bis 79 m Länge. Der Beweis für seine Beliebtheit: 150 AMERICAN innert 2 Jahren in Europa eingesetzt.



American Hoist and
Derrick Company
St. Paul 7, Minnesota

Universal-Raupenbagger
400-3500 l Inhalt
Raupenkrane 10-150 t
Auslegerlängen
bis 122 m
Autokrane 16-91 t
Auslegerlängen
bis 76 m
Mobilkrane 16-68 t
Derricks bis 800 t

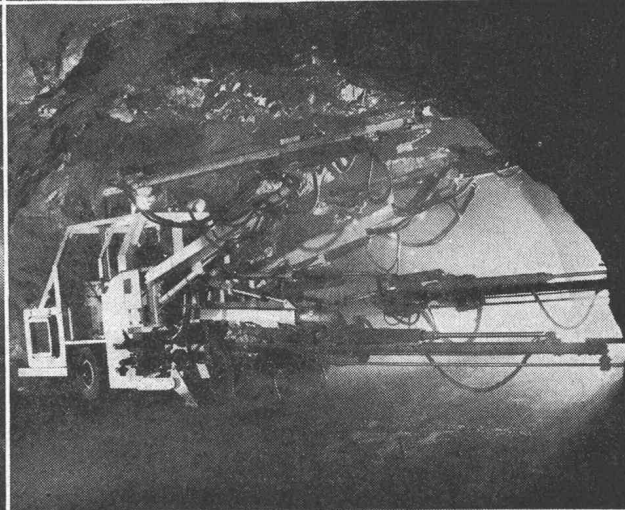
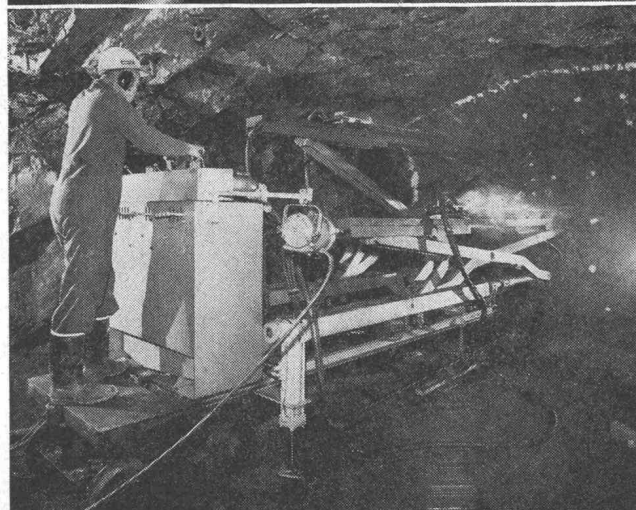
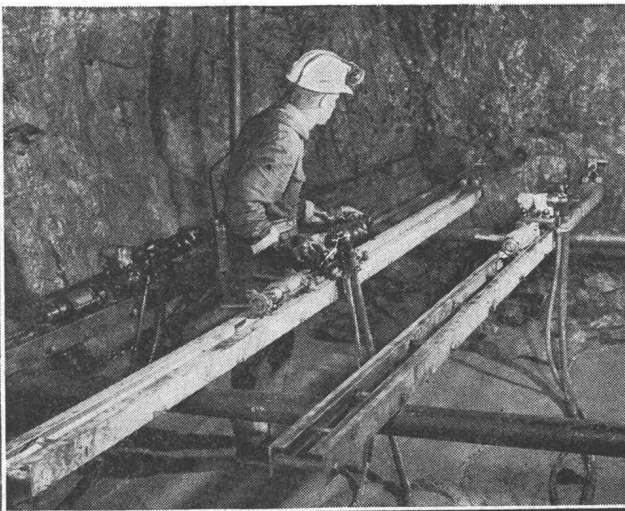
Generalvertretung
für die Schweiz

A. Guggisberg AG.
Baumaschinen
Frauenkappelen-Bern
Telefon



NOTZ

Notz & Co. AG, 2501 Biel
Abteilung Atlas Copco
Telefon 032 / 2 55 22



Atlas Copco

**Komplette
Bohrausrüstungen
für den Bau
von Tunneln, Stollen
usw. sowie
für Steinbrüche und
Felssprengungen**

AM-19



Staco-Schweiz AG., 4002 Basel

Elisabethenstrasse 15
Telefon 061 / 24 85 33 Telegramme Staco Schweiz

STACO SP Sicherheits-Gitterroste
in Ein-Stück-Konstruktion

SP = geschweisst und gepresst

Alle STACO SP Sicherheitsroste bilden eine festgefügte, Knoten für Knoten pressverschweisste Einheit, die moderne Ein-Stück-Konstruktion.

Die Tragstäbe bestehen aus Bandstahl St 37, die Querstäbe aus verdrehtem 6 mm- oder 8 mm-Vierkantstahl.

Trag- und Querstäbe sind bei STACO SP Sicherheitsrosten ungeschwächt. Diese Konstruktion macht die Roste ausserordentlich robust, verzerrungs- und verwindungssteif. Dadurch entfallen für die meisten Objekte zusätzliche Umrandungen.

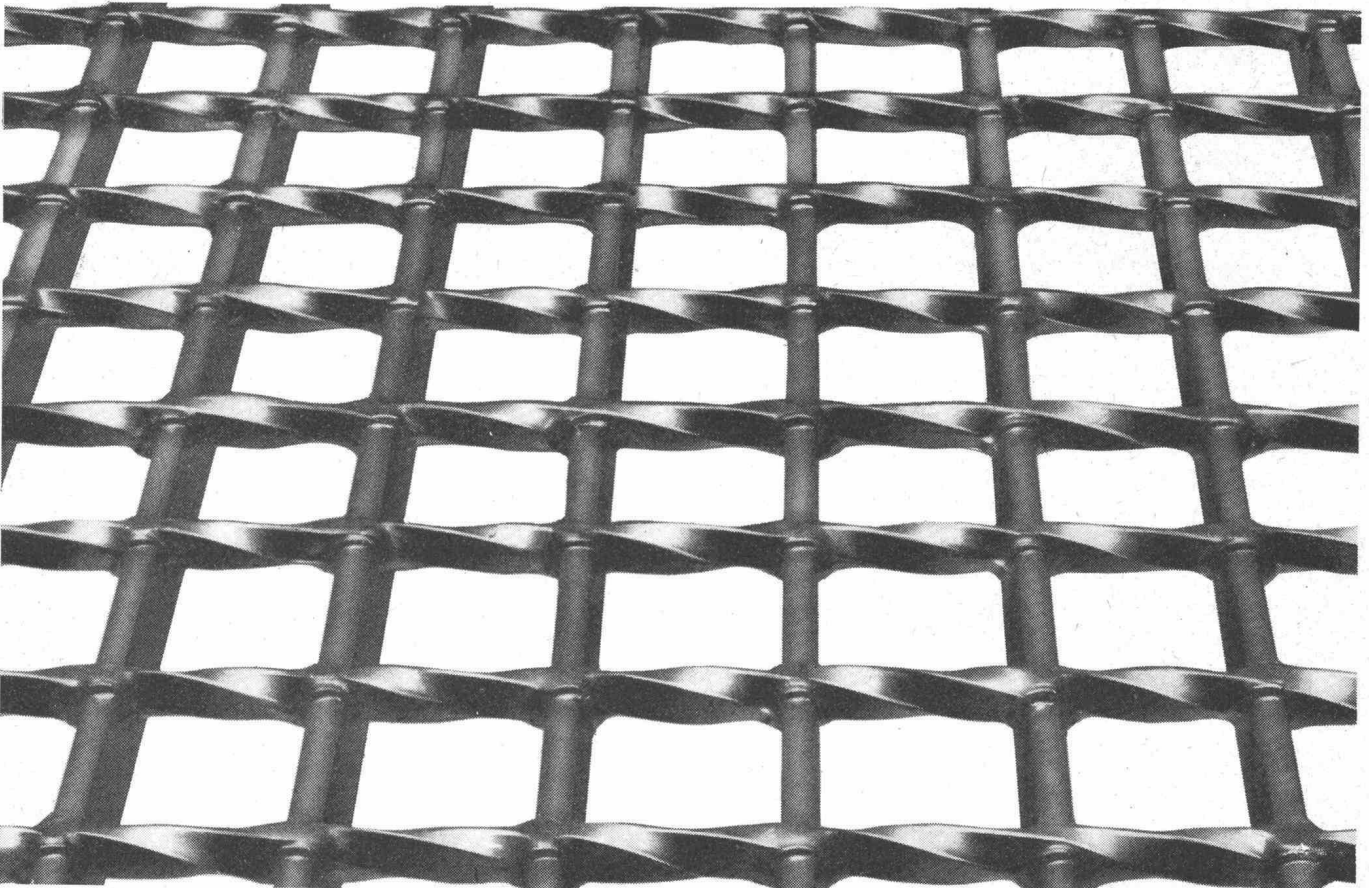
Die verdrehten Querstäbe und die günstigen Maschendimensionen bilden ein ausgeprägtes Sicherheitsnetz gegen die Rutschgefahr. Die schlackenfreie Pressverschweissung verleiht der Verzinkung eine grössere Haltbarkeit.

Allgemein werden die Roste nach Mass zugeschnitten. Sie werden auch in Grossplatten mit Tragstablängen von 3600 mm verzinkt und Tragstablängen von 6000 mm roh geliefert. Die Plattenbreite beträgt immer 1000 mm. STACO SP Gitterroste haben eine optimale Lichtdurchlässigkeit.

Belastungsbeispiel für Ac-Typen
in kg/m² gleichmässig verteilte Last

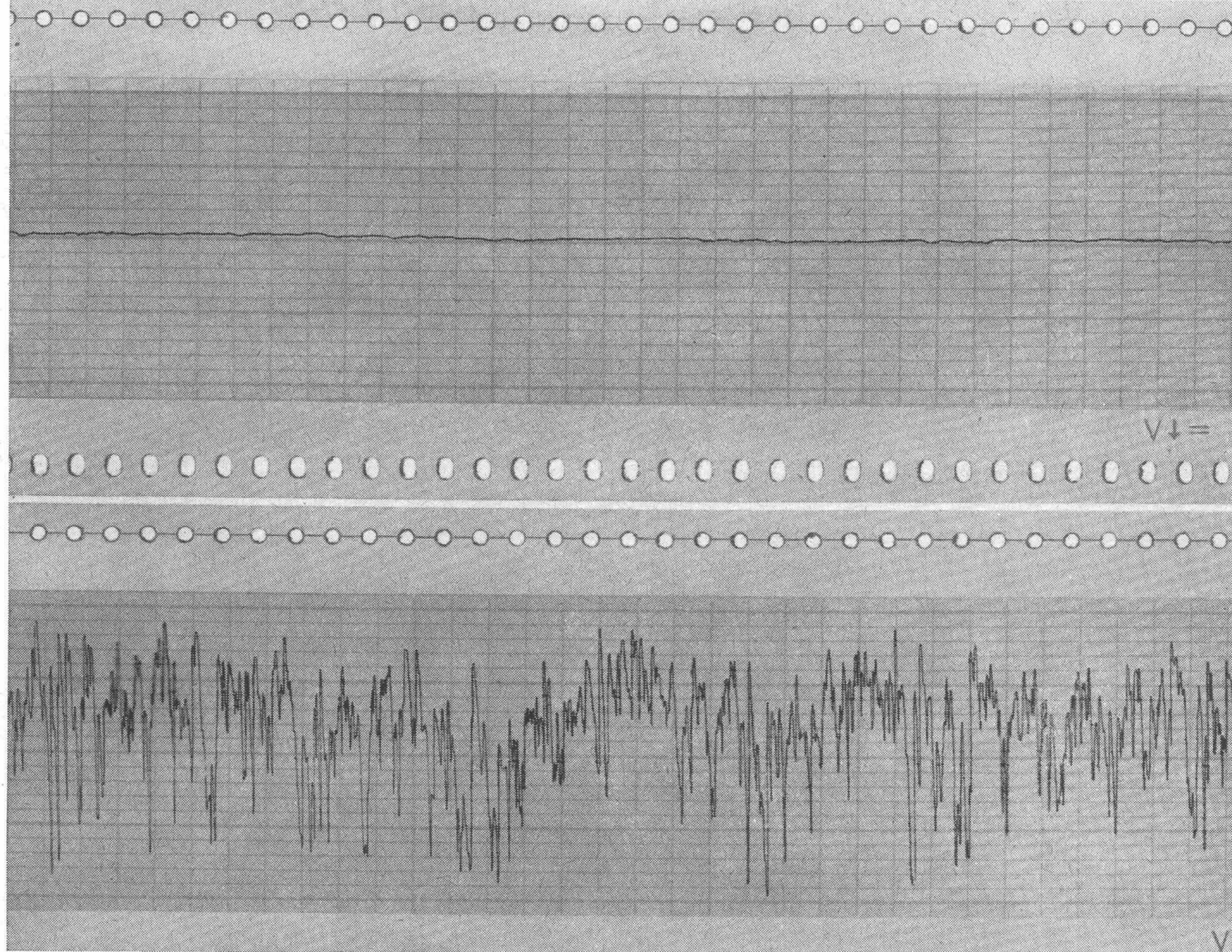
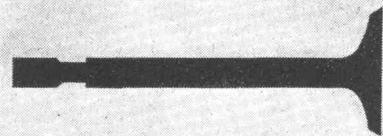
Ac = Maschenweite 30×44 mm i. L. oder 30×ca. 40 mm i. L. je nach Querstabstärke

Stütz- weite in mm	Trag- Stäbe in mm	25/2	30/2	40/3	25/4	30/4	40/4
	Quer- stäbe in mm	6	6	6	8	8	8
	Gewicht kg/m ²	20	22	36	33	37	47
600		2000	4500	16100	8300		
700		1500	3300	11700	6100	9000	15500
800		1100	2500	9000	4600	6900	11800
900		900	2000	7100	3700	5400	9300
1000		750	1600	5800	3000	4400	7600
1100			1300	4700	2400	3600	6200
1200			1100	4000	2000	3000	5200
1300			900	3400	1700	2600	4500
1400				2900	1500	2200	3800
1500				2500	1300	1900	3300
1600				2200	1100	1700	3000
1700				1900	900	1500	2600
1800				1700		1300	2300
1900				1600		1100	2100
2000				1400		1000	1900



Auslaßventil 837 053 02 05

Oberflächentastschnitt vom Ventilschaft in Achsrichtung



Mercedes-Benz Qualität

Das Bild zeigt das Ergebnis einer Rauhtiefenkontrolle am Ventilschaft eines Auslaßventils. Bei der ersten Messung tausendfache, bei der zweiten vierzigtausendfache Vergrößerung. Nur mit Hilfe solcher Vergrößerungen ist die Prüfung einer Rauhtiefe von 0,3 mü (0,3 Tausendstel mm) möglich.

Solche Prüfungsverfahren sind selbstverständlich für uns. Sie sind Voraussetzung für den Bau wirklicher Qualitätsmotoren. Sicherer und zuverlässiger Motoren. Für den Bau von Mercedes-Benz Motoren*.



Mercedes-Benz Motoren
Ihre beste Kraft

* Informieren Sie sich doch einmal über das Mercedes-Benz Motorenprogramm von 20—675 PS. Maybach-Mercedes-Benz Motoren gibt es von 350—3600 PS. Schreiben Sie an die Generalvertretung Ihres Landes oder an die Daimler-Benz AG, Stuttgart-Untertürkheim, Verkauf Motoren/Export.

457 MA d

Mercedes-Benz Automobil AG, Badener Str. 119, Postfach Zürich 26, Zürich 4

UE 500/700



Automatische Hochleistungs-Mischer

(System Erbes)

Leistungsfähige Mischmaschinen bedeuten Rekordleistungen, die heute überall verlangt werden. Wir liefern elektrisch gesteuerte Hochleistungsmischer als Halb- oder Vollautomaten. Besondere Merkmale sind: direkter Antrieb der Mischtrommel durch Spezial-Wende-Getriebemotoren (maximale Schonung der Verschleiss-teile), bequemer Transport, ruhige Arbeitsweise, geringe Wartung. Die Maschinen entsprechen den strassenpolizeilichen Vorschriften. Verlangen Sie bitte Detailunterlagen.

Folgende Typen sind kurzfristig mit oder ohne **Schrapper** lieferbar:

UE 180/250 UE 250/340 UE 375/500 UE 500/700

7 m³

10 m³

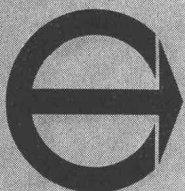
15 m³

20 m³

(Stundenleistung bei 40 Mischungen)



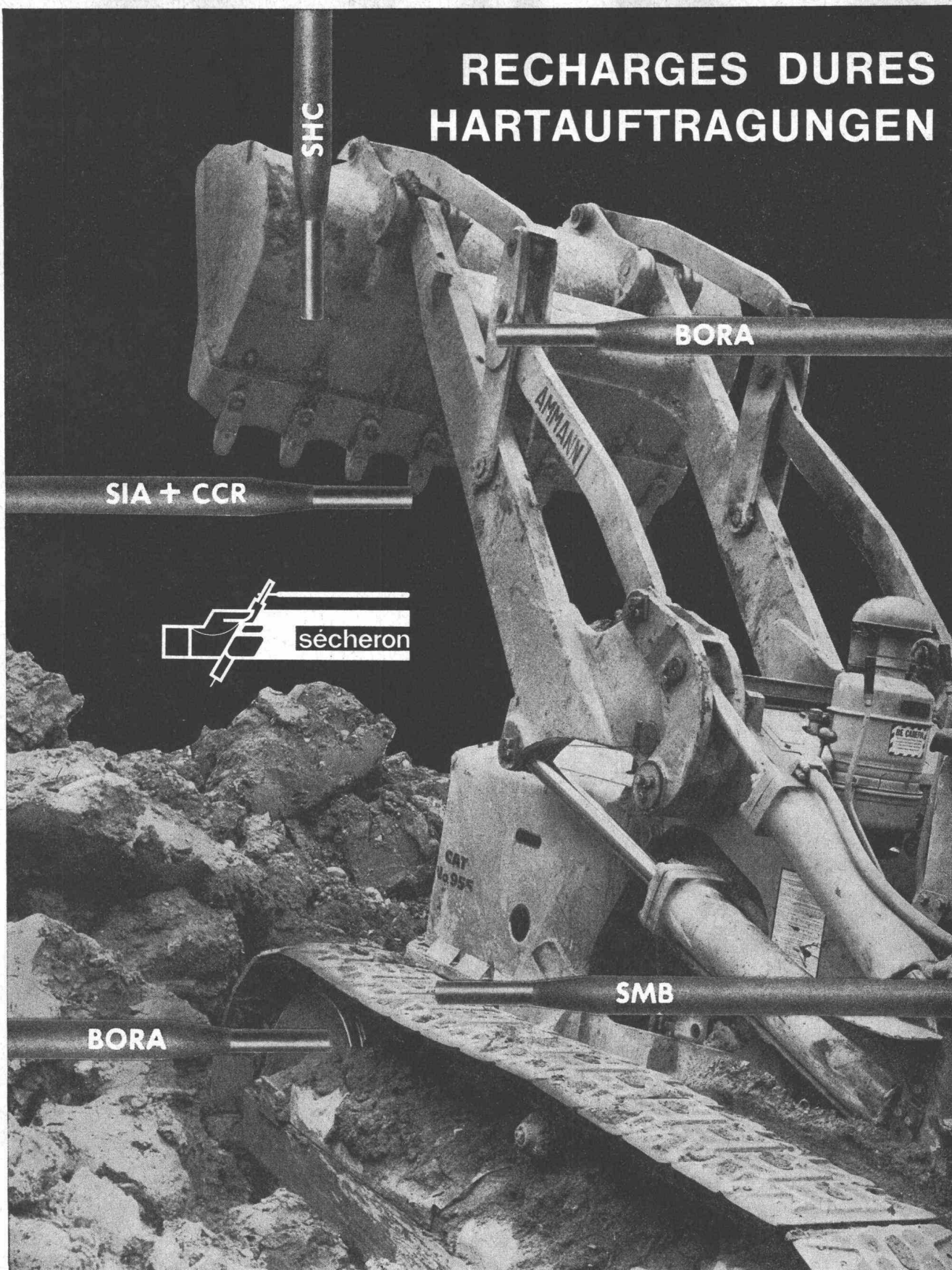
UE 180/250
mit Schrapper



erbes — co

**Baumaschinen
Schlieren-Zürich
Telephon 051/98 18 55**

RECHARGES DURES HARTAUFTRAGUNGEN



S.A. des Ateliers de Sécheron, Genève 21
Téléphone 022 / 32 67 50

Büro Zürich : Am Schanzengraben 25
Telephon 051 / 23 45 79

Electrodes - Appareils de soudage - Accessoires
Schweisselektroden - Schweissaggregate - Schweisszubehör
S 113 fd

Luxacoustic^{*}

Aluminiumdecke

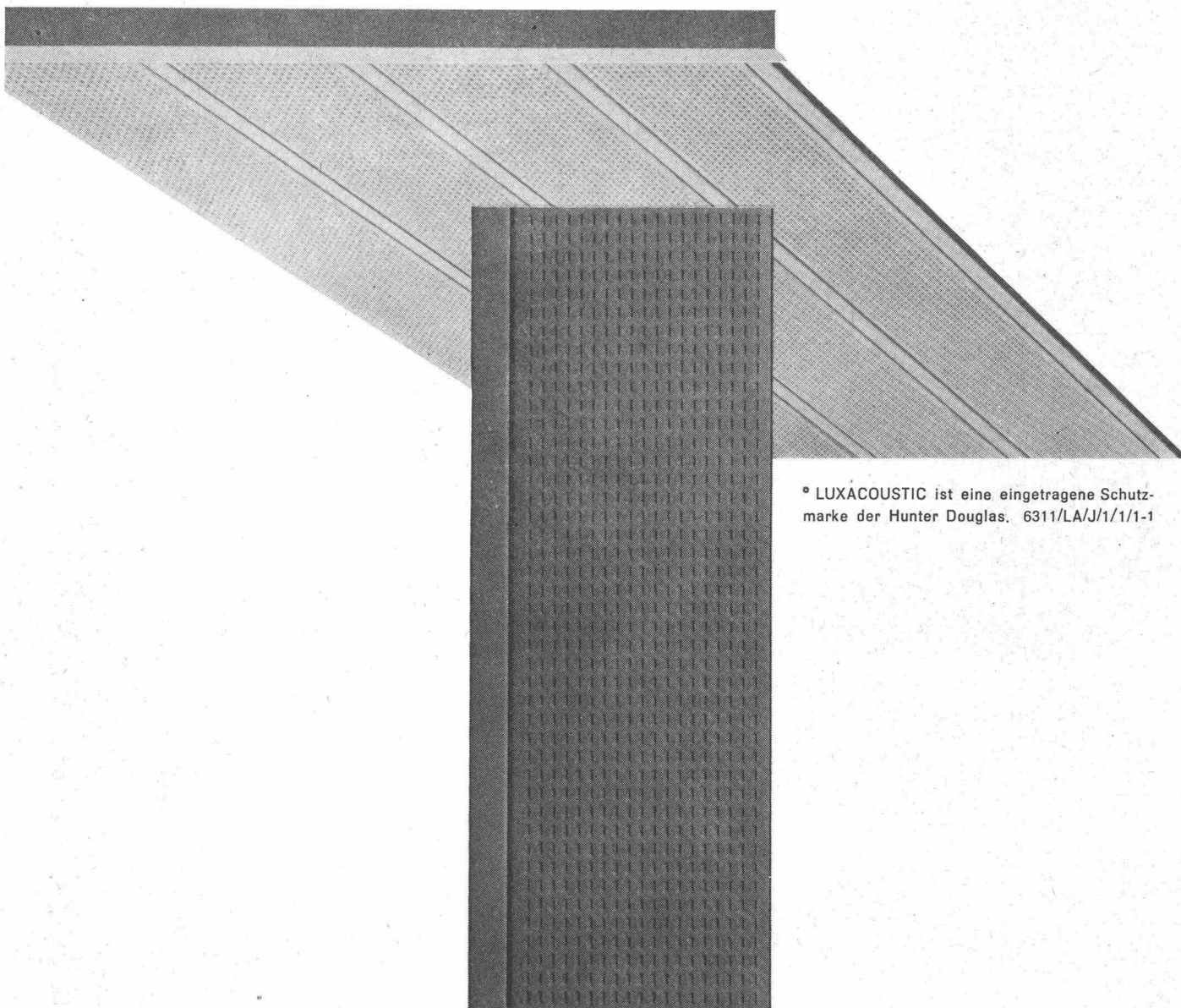
Die neue Form der LUXACOUSTIC-Aluminium-Akustikdecke — Langpaneele und Klemmleisten — ermöglichen dekorative Raumgestaltung in einer oder mehreren Farben. Hohe, regulierbare Schallschluckwirkung schafft Ruhe in Arbeits- und Wohnräumen.

LUXACOUSTIC-Decken sind leicht und rasch zu montieren, unbrennbar, abwaschbar und korrosionsfrei. Das komplette System mit Unterkonstruktion und verstellbarer Abhängung erlaubt Anpassung an Rohdecken verschiedener Art und Form sowie Einbau von Leuchten und Verwendung als Akustik- und Belüftungsdecke.


Technische Beratung und Preisofferten durch Montagefirma: Schneider & Co. AG für Isolierungen und Industriebedarf, Winterthur, Tel. 052/2 20 22

Hunter Douglas International Ltd., Montreal

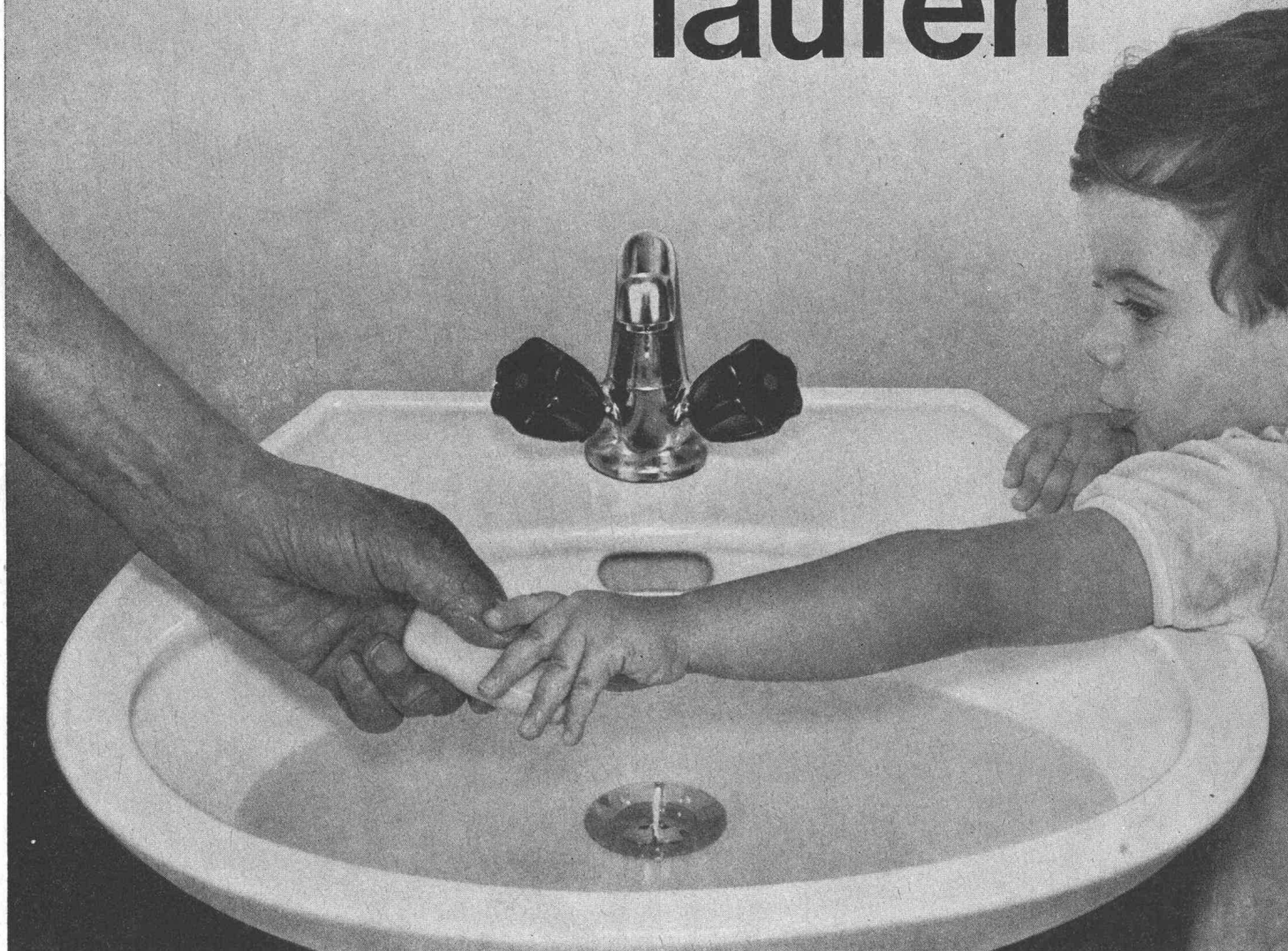
Filiale Luzern, Moosstrasse 15, Telefon 041 / 3 60 83



* LUXACOUSTIC ist eine eingetragene Schutzmarke der Hunter Douglas. 6311/LA/J/1/1/1-1

 **Luxacoustic**
Aluminiumdecke
ein Erzeugnis von
Hunter Douglas

In Laufen laufen



AG für Keramische Industrie Laufen
Tonwarenfabrik Laufen AG

Schweiz, Bauzeitung • 83. Jahrgang Heft 22 • 3. Juni 1965

harmonisch zusammen: Tradition und Fortschritt. Bewährte Erfahrung reicht junger Dynamik die Hand. Im Dienste der Leistung. Das Produktionsprogramm in Laufener Sanitärporzellan entspricht ästhetisch und funktionell den heutigen Anforderungen; zeitgemäss sind die Formen und Farben. Zusammen mit dem reichhaltigen Sortiment der glasierten Wandplatten, der Steinzeugbodenplatten, des Mittel- und Kleinmosaiks, leistet Laufen einen Beitrag an die Wohnkultur unserer Zeit. Laufen ist auch bekannt durch seine bewährten Ziegeleiprodukte. Druckfeste Backsteine für Hochhäuser und Rohbausteine für Sichtmauerwerk sind begehrte Spezialitäten.

Laufen — ein Zentrum der keramischen Industrie

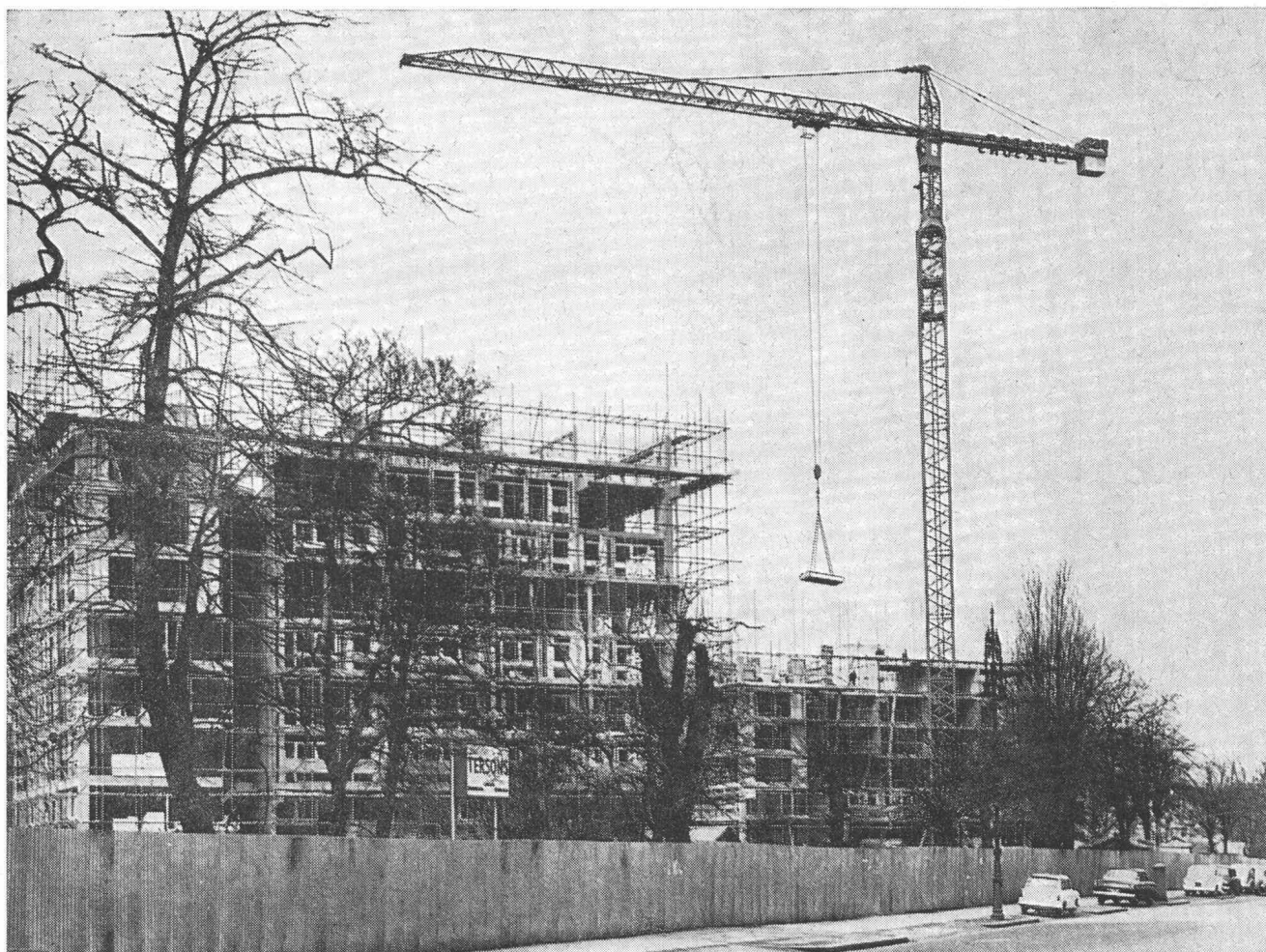
Laufen

Lieferprogramm

Typ	Ausladung	Tragkraft	Ausladung	Tragkraft	Maximale Tragkraft
314	21 m	630 kg			1 200 kg
315	24 m	630 kg			1 200 kg
506 D 6	24 m	1000 kg	30 m	750 kg	2 000 kg
427 A 1	24 m	1500 kg	30 m	1000 kg	2 000 kg
607 D 6	30 m	1250 kg	36 m	850 kg	3 000 kg
707 D 2	30 m	1500 kg	36 m	1000 kg	6 000 kg
806 C 2	30 m	2000 kg	36 m	1500 kg	8 000 kg
905	40 m	3000 kg			10 000 kg
877	41 m	4000 kg			15 000 kg

Montage vollhydraulisch, ohne Hilfsmittel. Fernsteuerung gestattet Bedienung von jedem Standort aus.

Rationeller und schneller trotz fehlender Arbeitskräfte



Fahrbarer Turmdrehkran, stationärer Kletterkran für Aussenmontage, teleskopierbarer Kletterkran für Innenmontage in einem vereint: der weltbekannte POTAIN-Turmdrehkran



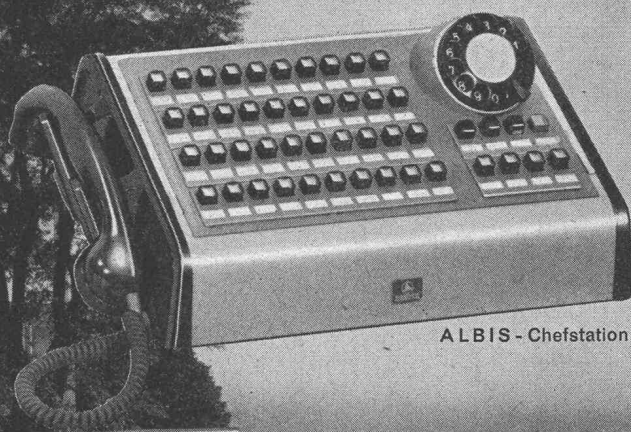
Hächler AG Baumaschinenfabrik Möriken-Wildegg 064 53 19 91



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

ALBIS - TELEPHON

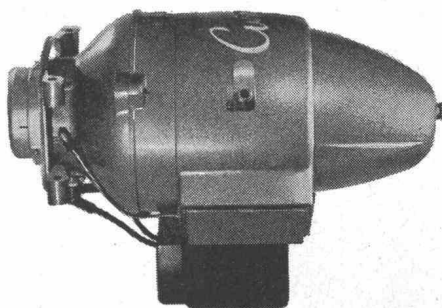
Auch im modernen Hochhaus der Lonza AG in Basel übermitteln ALBIS-Telephonapparate Verbindungen aus aller Welt. Viele weitere Telephonstationen sorgen mittels einer ALBIS-Motorwähler — Haustelephonzentrale für den reibungslosen internen und externen Telephonverkehr.



ALBIS - Chefstation

ALBISWERK ZÜRICH A.G. 8047 ZÜRICH
Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich

BEQUEM SICHER SPARSAM



OELBRENNER
UMWÄLZPUMPEN



ATELIERS DES CHARMILLES SA
USINE DE CHÂTELAINE

CHÂTELAINE-GENÈVE TÉL. 022-44 04 00

LAUSANNE TÉL. (021) 24 29 26

GLATTBRUGG-ZH TÉL. 051-83 44 22/23



AUTOBAHN GENF-LAUSANNE Les Chavannes-Lausanne

Photo H. Wyden, Lausanne

AKTIENGESELLSCHAFT

ZSCHOKKE

CONRAD ZSCHOKKE

**INGENIEURBUREAUX UND
UNTERNEHMUNG FÜR
TIEF- UND HOCHBAU**

Wasserkraft-, Schiffs- und Bewässerungsanlagen, Talsperren, Flugplätze, Autobahnen und Strassen, Brücken und Tunnels, Vorspannbeton, Pfahlgründungen, Industrie-, Geschäfts- und Wohnbauten.

STAHLBAU

Stahlhochbau, Stahlbrückenbau, Stahlmaste, Stahlfundamente, Stahlwasserbau, Kesselbau, Maschinenbau (hydraulische Abkantpressen), Apparatebau für Nahrungsmittel- und chemische Industrie.



**GENF ZÜRICH DÖTTINGEN CHUR SITTEN
NÄFELS BELLINZONA ZERMATT SARGANS**

Auch im Luftverkehr: Sicherheit dank ICOSIT K 250 Kunststoffmörtel

Im modernen Luftverkehr wird Sicherheit ganz gross geschrieben, nicht etwa nur in der Luft!

Der Zustand einer Start- und Landebahn beispielsweise — über die bekanntlich qualifizierter Schwerstverkehr rollt — ist für die glatte und sichere Abwicklung des Verkehrs von entscheidender Bedeutung.

Auch an einer Piste — die unablässigen Witterungseinflüssen und härtesten Betriebsbedingungen ausgesetzt ist — können Reparaturen oder Ausbesserungen einmal nötig werden.

Keine Frage, dass sie schnell, einwandfrei und dauerhaft erledigt werden müssen. Kein Wunder also, dass man bei Versuchen an einer Rollbahn in Kloten zum neuen ICOSIT K 250 Kunststoffmörtel (auf Epoxyharzbasis) gegriffen hat.

Denn wie immer, wenn höchste Anforderungen erfüllt werden müssen, wird INERTOL-Produkten der Vorzug gegeben!

Unser Beispiel vom Flugplatz Kloten zeigt:

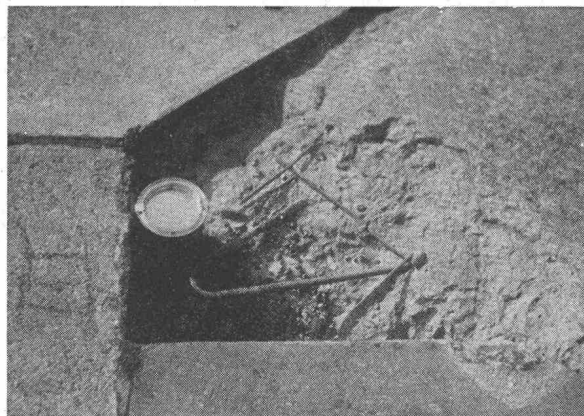
Bild A — 1. Tag: Alle losen Teile entfernt, entstaubt.

Bild B — 1. Tag: Vorfüllen mit ICOSIT K 250 Grobmörtel bis 4 cm unter Rand.

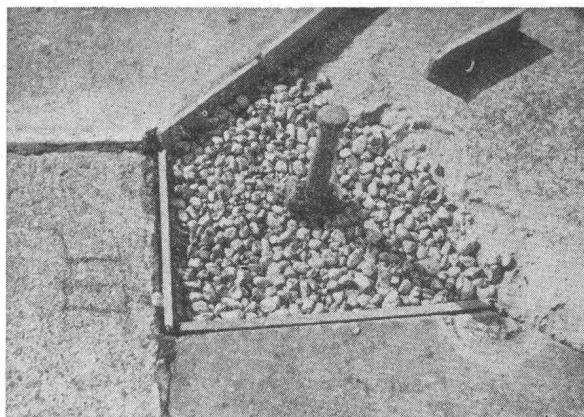
Bild C — 1. Tag: Vorfüllen mit ICOSIT K 250 Grobmörtel bis etwa 3 bis 5 mm unter Rand.

Bild D — 2. Tag: Egalisieren mit ICOSIT K 250 Grobmörtel, restliche 3 bis 5 mm.

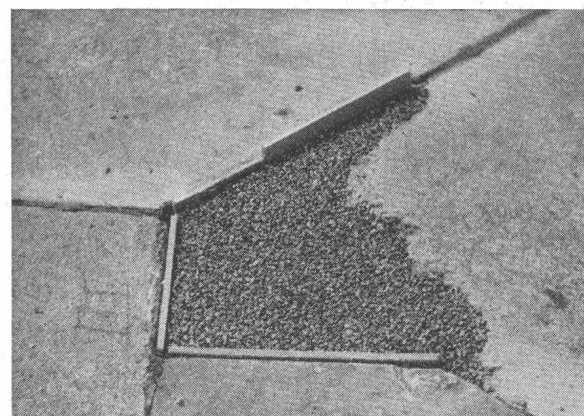
A



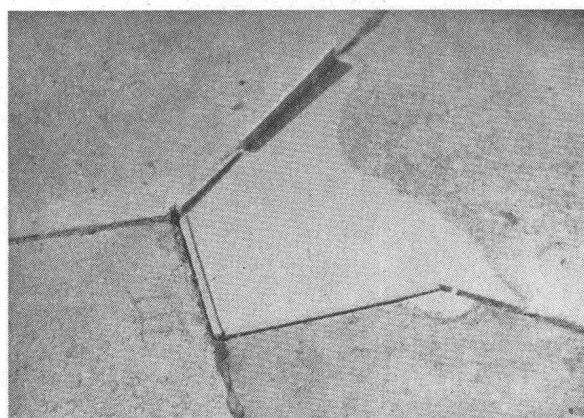
B



C



D



INERTOL

INERTOL AG BAUTENSCHUTZCHEMIE WINTERTHUR

TÖSSTALSTRASSE 62 TELEFON 052/9 33 21

TECHNISCHER BERATUNGSDIENST

Brief- und Milchkasten
Türzargen
Stahlfenster
Fensterbänke
Stahltüren
Teppichrahmen
Gitterroste
Waschhängeanlagen
Ventilationseinsätze

Schutzraumtüren
Fensterschutzdeckel
Notausstiegroste und -deckel
Ventilationsanlagen

Rollstoren mit wetterfesten Lamellen
Raffstoren mit flexiblen Lamellen

n

norm®

O

Metallbau AG

Zürich

Anemonenstrasse 40
Zürich 9/47
051/5213 00

Ein vielfältiges Fabrikationsprogramm, das alle Aspekte des modernen Bauens berücksichtigt — ein wohldurchdachtes Sortiment aufeinander abgestimmter, genormter Grössen — hohe Qualität, Strapazierfähigkeit und ein zeltgemässer Finish — das ist das Signum der norm® Produkte, hergestellt von der Metallbau AG Zürich.

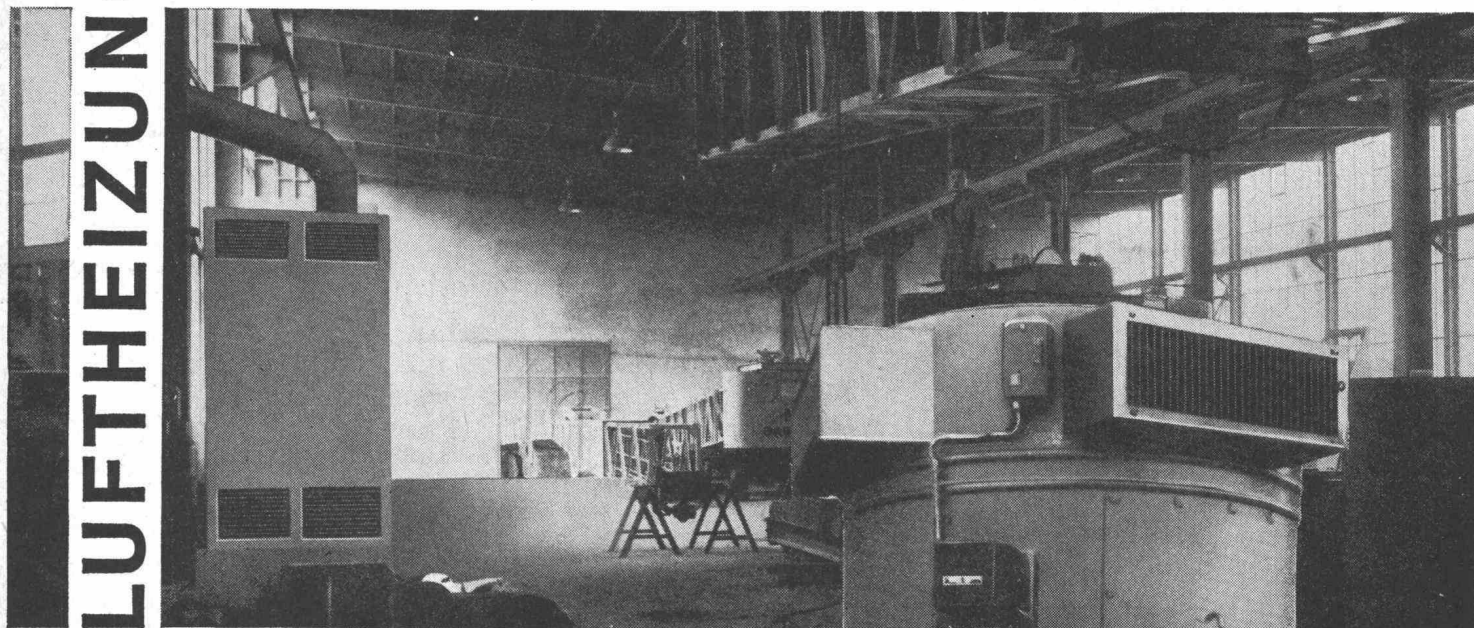
r

m

im Industriebau

TEMPERA

LUFTHEIZUNGEN



Die Universalheizung für Grossräume. Kurze Aufheizzeit, geringe Trägheit sowie hoher Wirkungsgrad untermauern maximale Wirtschaftlichkeit.

Ölbrenner bekannter Schweizer Marken mit ausgebautem Servicedienst, erstklassige Materialien und Apparate sowie Auswertung langjähriger Erfahrungen garantieren höchste Betriebssicherheit.

Rasche und zugfreie Verteilung der Warmluft, die Möglichkeit der Luftfiltrierung, Luftbefeuchtung und Frischluftzuführung im Winter- und Sommerbetrieb stempeln den TEMPERA-Luftheizofen zu einer Komfortanlage.

Geringer Platzbedarf und kurze Montagezeit sind weitere gewichtige Vorteile.

Über 1000 TEMPERA-Luftheizungsanlagen in liegender und stehender Form mit Leistungen ab 30 000 bis 800 000 kcal/h in Betrieb. 100 % Schweizer Fabrikat.

Unser Fabrikationsprogramm umfasst ferner :

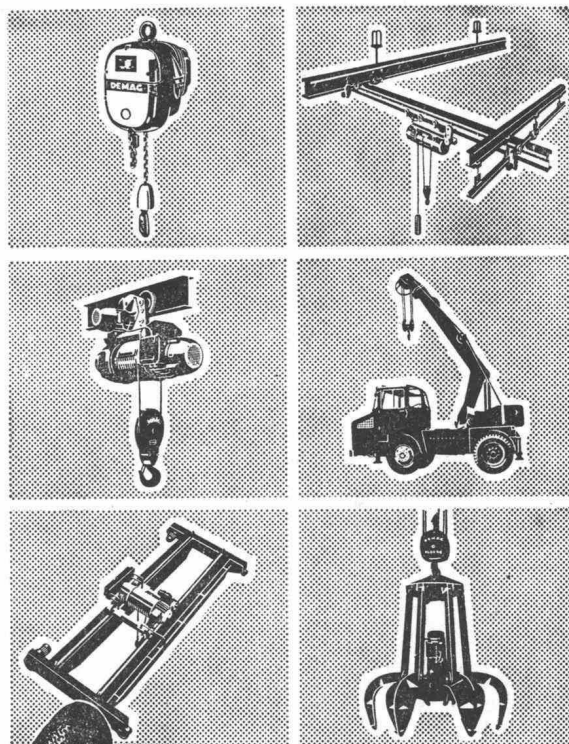
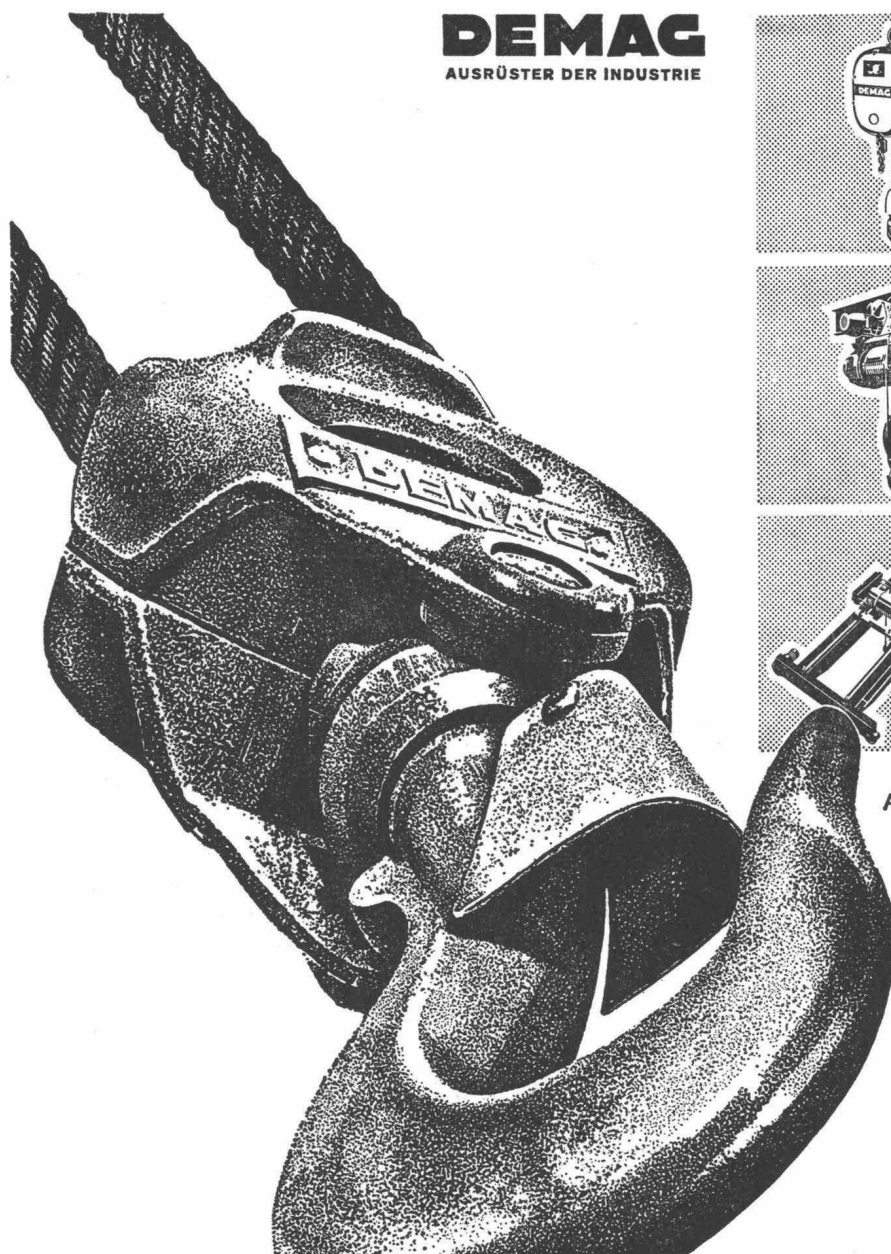
Trocknungsanlagen jeder Art
Einbrenn- und Spritzkabinen
Belüftungs- und Absauganlagen

dübi

Telephon 063 5 28 21 / 22

DÜBI & CO., Lufttechnische Anlagen, Herzogenbuchsee BE

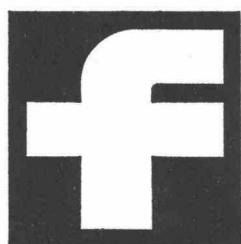
DEMAG
AUSRÜSTER DER INDUSTRIE



ALLE LASTEN IM RICHTIGEN GRIFF

Ein Programm der Zugkraft

Elektrozüge bis 10.000 kg · Elektro-Kettenzüge bis 500 kg · Standardkrane bis 20 t und 28 m Spannweite · Hängebahnen und Hängekrane bis 10 t
Schwere Krane bis 100 t · Stapelkrane bis 6 t und 20 m Stapelhöhe
Mobilkrane für 4 t, 7,5 t und 9 t Traglast · Greifer und Lasthebemagnete
Beratung, Planung, Wartung durch



Hans Fehr AG Dietlikon-Zürich



Stahlbau
Leichtmetallfenster
Leichtmetalltüren
Sämtliche
Bauschlosserarbeiten
Reparaturen aller Art
Fassaden-Elemente

Eigenes Ingenieur-Bureau

Bernhard Meyer dipl. Ing. ETH

Eisenbau und Schlosserei
Tel. 065 2 35 89

Solothurn



projektiert
baut
installiert

**die modernsten Alarm-
und
Überwachungsanlagen**

gegen Einbruch
Überfall
Feuer
Betriebspannen

SECURITON AG

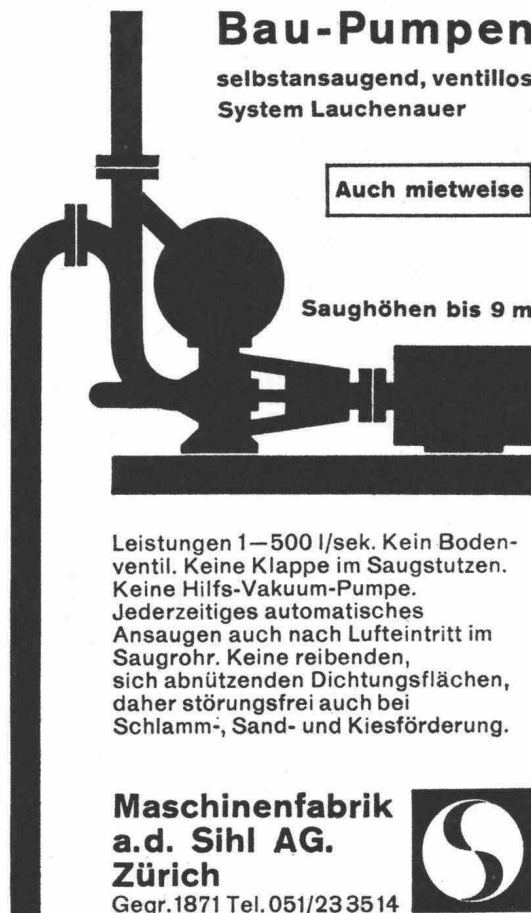
Zollikofen/BE

Birkenstrasse 15 Telefon (031) 65 04 92
Technische Büros in Basel, Lausanne, Luzern, Winterthur

Bau-Pumpen

selbstansaugend, ventillos
System Lauchenaier

Auch mietweise



Saughöhen bis 9 m

Leistungen 1—500 l/sek. Kein Boden-
ventil. Keine Klappe im Saugstutzen.
Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe.
Jederzeitiges automatisches
Ansaugen auch nach Lufteintritt im
Saugrohr. Keine reibenden,
sich abnützenden Dichtungsflächen,
daher störungsfrei auch bei
Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

**Maschinenfabrik
a.d. Sihl AG.
Zürich**

Gegr. 1871 Tel. 051/23 35 14

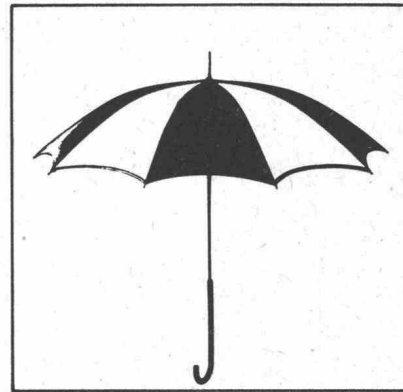
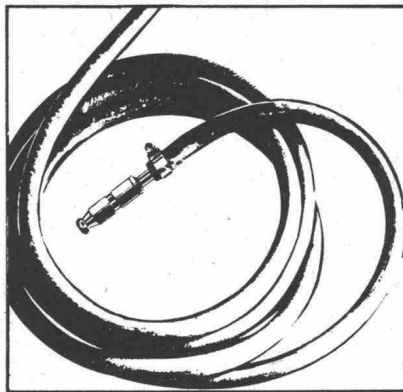


MAXIDUR

ist staubfrei

leicht zu reinigen

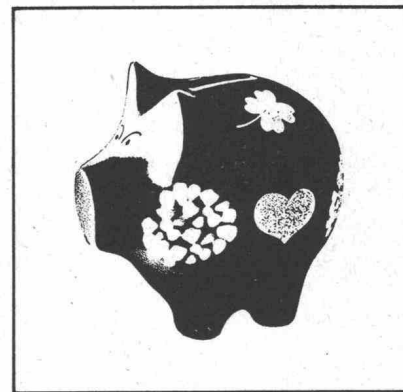
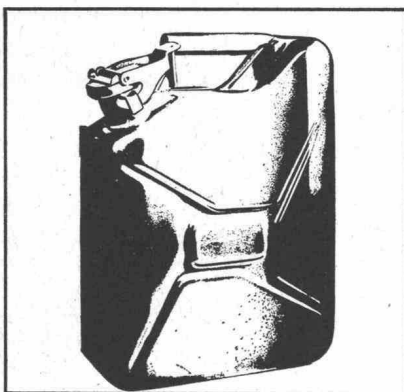
beständig gegen Wasser



beständig gegen Benzin

beständig gegen Öl

und äusserst wirtschaftlich



Maxidur-Hartbetonbeläge für den modernen Industriebau

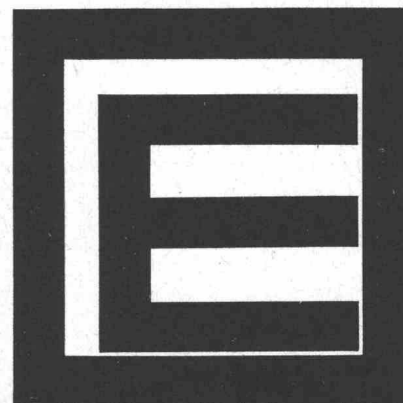
Der Maxidur-Hartbetonbelag hat sich ausgezeichnet bewährt! Zehntausende von Quadratmetern wurden bereits verlegt. Vor allem in Lagerhäusern, Garagen, auf Laderampen, überall dort, wo ein Boden äusserst druckfest, widerstandsfähig gegen Abnutzung und absolut staubfrei sein muss.

Der zementgebundene Maxidur-Panzerbelag ist chemisch neutral, beständig gegen Wasser, Benzin und nichtsaure Öle. Er lässt sich leicht sauber halten und braucht praktisch keinen Unterhalt. Die Bedeutung dieser Faktoren kennt niemand besser als der Baufachmann. Nicht umsonst entscheiden sich immer mehr Architekten für Maxidur-Hartbetonbeläge.

Der Maxidur-Panzerbelag zeichnet sich auch durch äusserste Wirtschaftlichkeit aus. Dank grosser Arbeitsequipen sind grosse Tagesleistungen möglich, was die Kosten beträchtlich herabsetzt und die Einhaltung der Termine garantiert. Ständig stehen 20-25 Equipen geschulter Spezialisten im Einsatz. Maxidur wird zweischichtig ausgeführt, und zwar in einer Mindeststärke von ca. 30 mm. Die Druckfestigkeit ist mit ca. 1000 kg/cm² ausserordentlich hoch, so auch der Widerstand gegen Abnutzung.

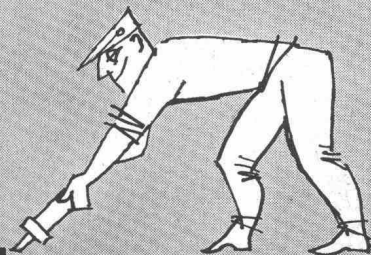
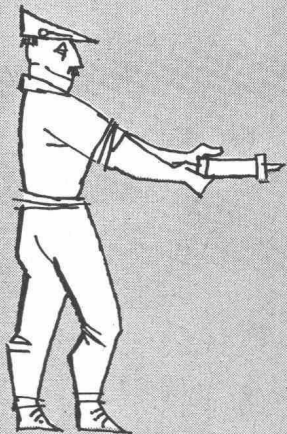
Wirklich ein «harter» Boden — der richtige Bodenbelag im Industriebau! Maxidur — Qualität aus Erfahrung.

Euböolithwerke AG, 4600 Olten



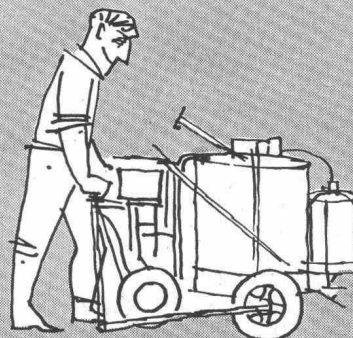
Fugen- fragen?

Isotech fragen!



Unser Beratungsdienst sucht neutral die beste Lösung, die geeignetsten Mittel. Unabhängig in der Wahl der Materialien empfehlen unsere Spezialisten von Fall zu Fall das Richtige, sei es Igas, Nerax, Paltax, Plax, Butyl, Thiokol-Kitte wie PRC, Gomastit, Secomastic, 3M-Weatherbean, Formflex oder Bitumen / Kautschuk-Mischungen wie Flintseal und öl-, treibstoff- oder temperaturbeständige Vergussmassen. Die Isotech offeriert pro Laufmeter verarbeiteter Fuge.

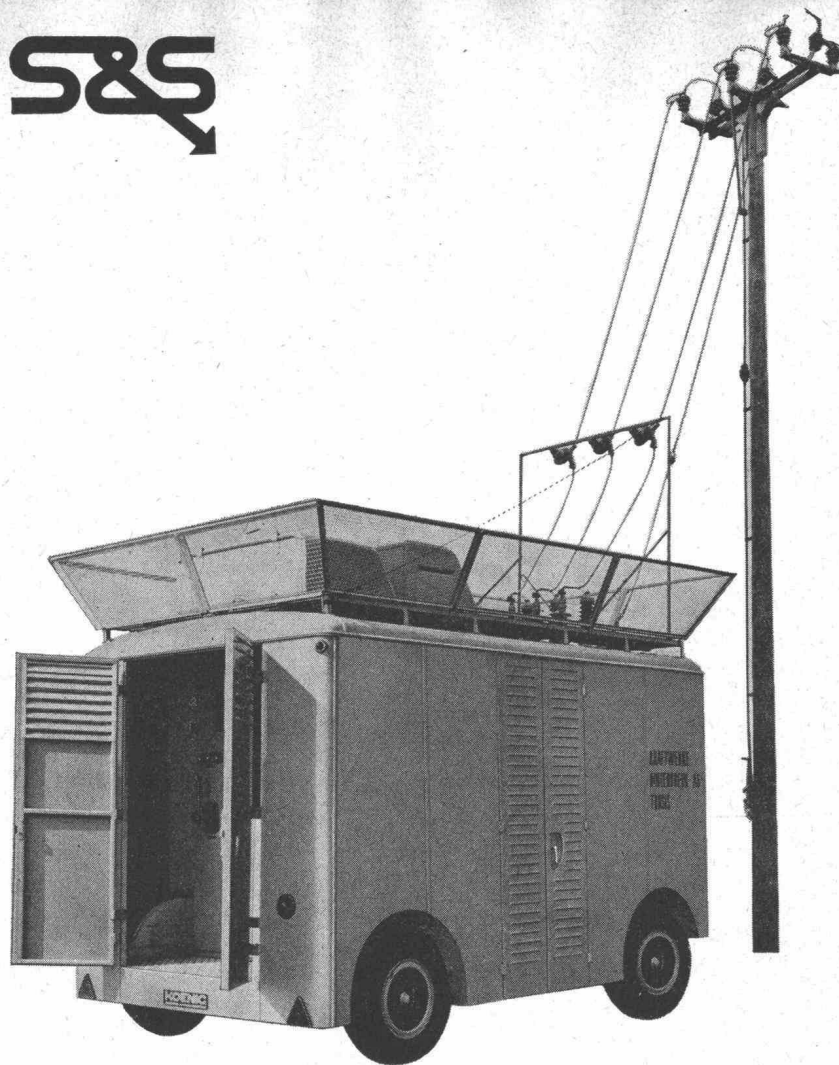
Im Ausführungsdienst der Isotech arbeiten geschulte Equipen mit dem grössten Park an Spezialmaschinen zum Fräsen, Abfasen, Ausbürsten, Vorstreichen, Vergiessen, mit eigenen Kompressoren und Druckluftpistolen, einem vollständigen Werkzeug-Sortiment und mit modernsten Transportmitteln. Die Isotech garantiert bei Neubauten, Umbauten und Reparaturen nach SIA-Normen.



ISOTECH AG

Fugenabdichtungen
Beratungs- und Ausführungsdienst

Winterthur Hegmattenstr. 20 Tel. 052 72726
Bern Güterstrasse 22 Tel. 031 2 85 77
Lausanne Grand-Chêne 2 Tel. 021 22 25 68
Zürich Oberdorfstr. 23 Tel. 051 47 75 09
Berlin Bayrische Strasse 20 Tel. 87 86 81

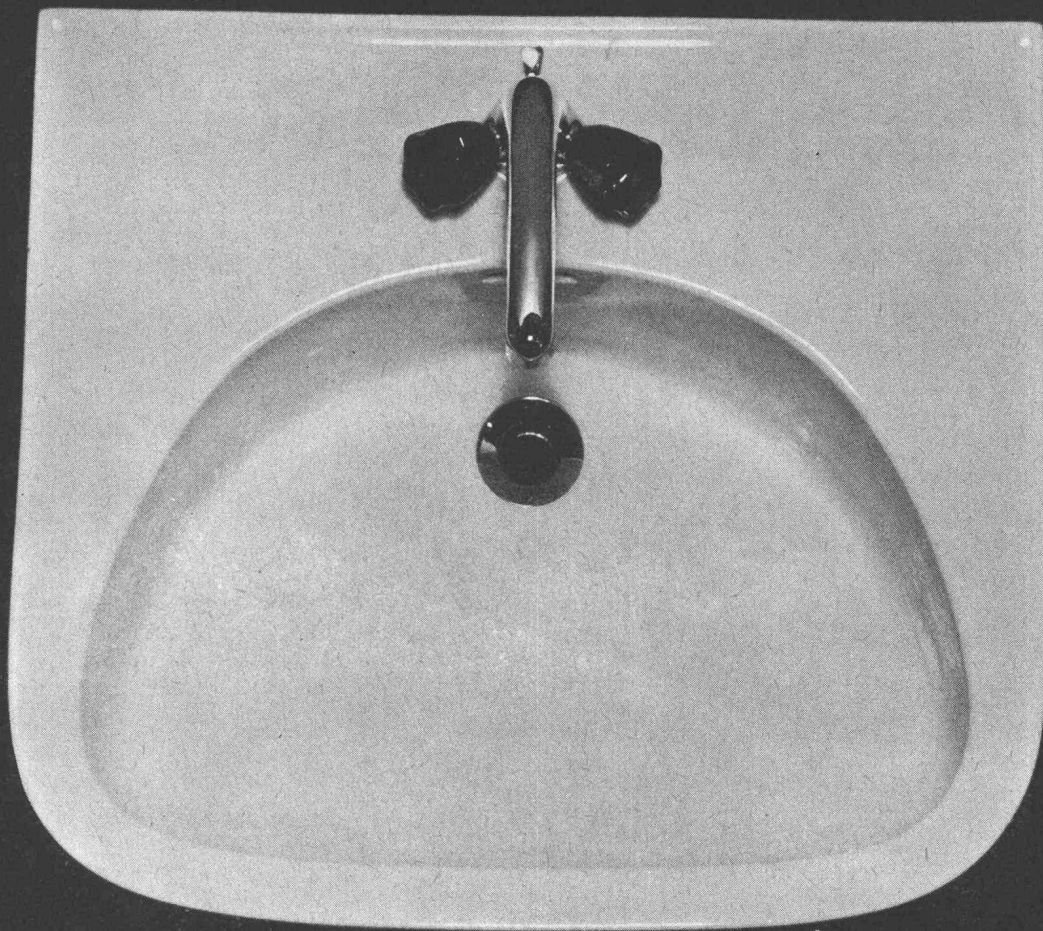


fahrbare Transformatorstationen

stets einsatzbereit
betriebsicher und einfach
Zeit und Kosten sparend

Einsatz:	Netzbauten, Baustellen,	Erweiterungen, Störungen
Nennspannungen:	12 und 24 kV	
Einachs-Anhänger:	Transformatorleistung bis 250 kVA Kabeleinführung	
Zweiachs-Anhänger:	Transformatorleistung bis 1000 kVA Freileitungs- und Kabeleinführung	

Sprecher & Schuh AG. Aarau



MAYA-DIRECT

der schöne Waschtisch in der klassischen Form
aus Laufener ARGOVIT-Sanitärporzellan

Neu: Nun auch mit Anschluss direkt an die Wand

Erhältlich in weiss oder in den Farben: gelb, grün, grau, blau und corallin

50x43 cm Werk-Nr. 106 058 57x50 cm Werk-Nr. 106 057

Verkauf durch den Sanitär-Fachhandel

*

Alle unsere sanitären Apparate, wie Klosette, Zweistückanlagen POLARIS, Urinale, Bidets, Waschtische, Wandbecken etc tragen das eingetragene Signet unserer Fabrikmarke



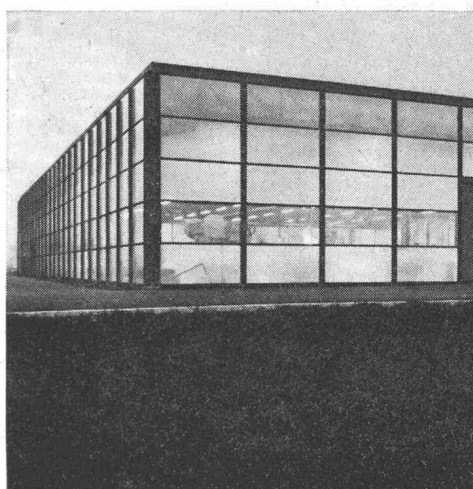
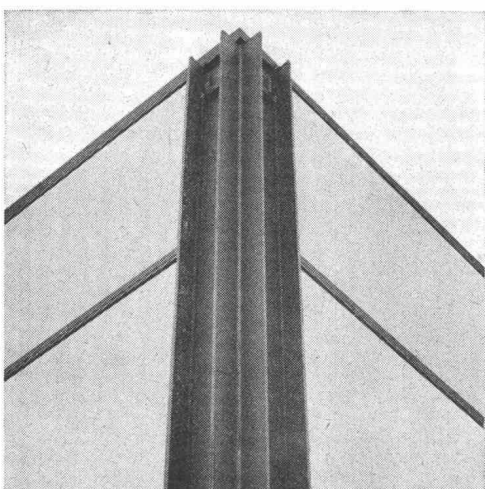
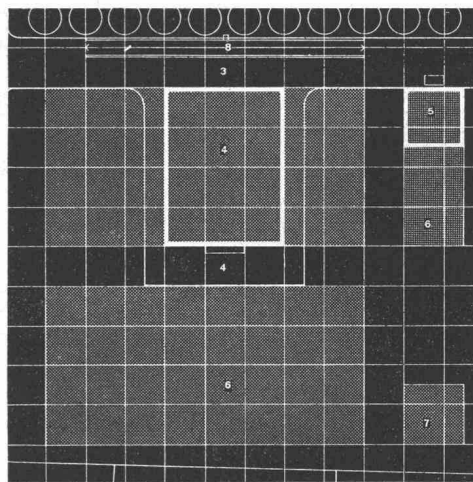
Kera-Werke AG / 4335 Laufenburg AG



JOSEF MEYER

**Rheinfelden
Luzern**

Stahlbau



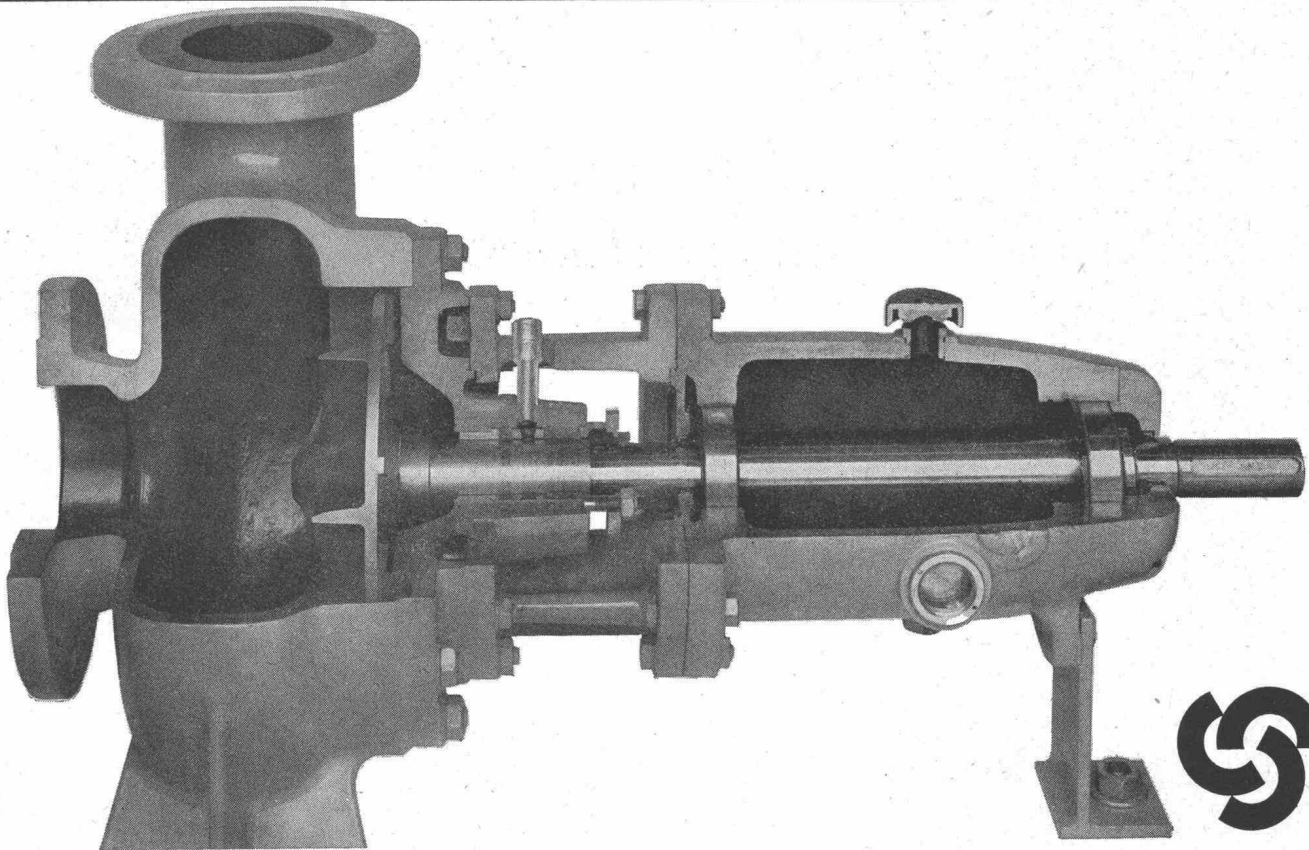
Was fordern Sie punkto Flexibilität, bei Ihrem geplanten Industrieneubau?

Wir steckten das Ziel bei der Planung des neuen Stahlbausystems «Haller» weiter, als Sie erwarten. Wir entwickelten eine totale und flexible Lösung für Industriebauten. Total bedeutet für uns: eine Gesamtlösung von der Tragkonstruktion bis zur Fassadenhaut. Flexibel bedeutet für uns: eine architektonische Konzeption, die der Expansion Ihres Betriebes und den Umdispositionen in der Produktion keine Schranken setzt. Für Sie bedeutet das: Sicherheit und Klarheit in der Planung. Unser technischer Dienst steht Ihnen nicht nur mit Rat, sondern auch für genaue Kalkulationen auf Grund Ihrer Pläne und Layouts zur Verfügung. Das bedeutet wieder für Sie: Sicherheit im Budgetieren. Überzeugen Sie sich selbst — am besten an realisierten Objekten — von der Leistungsfähigkeit und Wirtschaftlichkeit dieses neuen Bausystems. Für Ihre Bauprobleme kontaktieren Sie U. Schärers Söhne, Stahlbausystem «Haller», Münsingen/BE Telefon 031 68 14 37

USM

DE

Verstopfungsfreie Abwasser-Pumpen



TURO-Pumpen

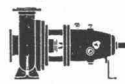
Verstopfungsfreie Abwasser- und Schmutzwasserpumpen mit unserem neuen hydraulischen Förderprinzip. Umfassendes TURO-Bauprogramm.



TURO-Pumpe,
Bauart S,
Nassaufstellung



TURO-
Fäkalienpumpe,
Bauart F + FK



TURO-Pumpe,
Bauart HP mit
Stopfbüchse



TURO-Pumpe,
Bauart VF,
Trockenaufstellung

Aus unserem weiteren Lieferprogramm

EGGER Dickstoff- und Reinwasserpumpen, EGGER Benzin- und Ölpumpen, Nieder- und Hochdruckpumpen für reine Flüssigkeiten, Propellerpumpen für grosse Fördermengen bei kleinen Förderhöhen, Schneckenpumpen für Schöpfwerke, etc.

Projektierung von Pumpenstationen.

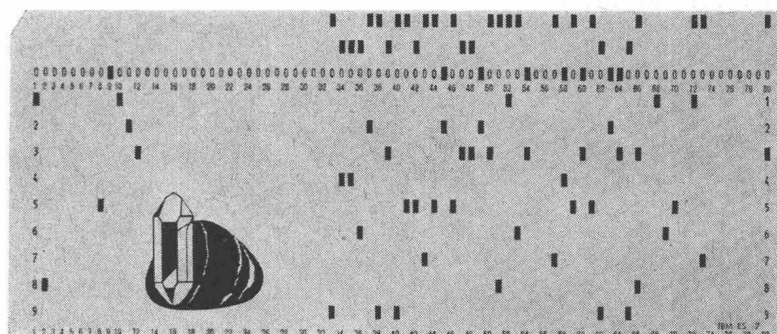
**Grosses Lager und Ersatzteillager; kurze Lieferfristen.
Gut ausgebauter, rascher Service.
Verlangen Sie bitte unsere ausführliche Dokumentation.**

EGGER

EMILE EGGER & CO AG
Pumpenbau/Maschinenfabrik
Cressier NE
☎ (038) 7 72 17 – Telex 3 29 89



**Es grenzt
an ein Wunder . . .**



was sich aus der Kombination Kies + Sand + Lochkarte alles machen lässt. Kaum ein Baustoff-Spezialwunsch, der nicht zu erfüllen wäre.

Wir beuten in Weiach nicht nur Kies und Sand aus, sondern fabrizieren daraus - nebst allen im Baugewerbe üblichen Materialien - Baustoffe nach besonderen Wünschen.

Ausserdem forschen wir ständig nach neuen und noch wirtschaftlicheren Baumaterialien und Arbeitsmethoden - oft gemeinsam mit unseren Kunden.

Kommen Sie mit Ihren Baustoff-Problemen zu uns! Unsere Wissenschaftler, Techniker und Laboreinrichtungen stehen auch Ihnen zur Verfügung.

Sie bauen wirtschaftlich mit

WEIACHER KIES

Weiacher Kies AG

8433 Weiach/ZH

Tel. 051 - 94 26 66

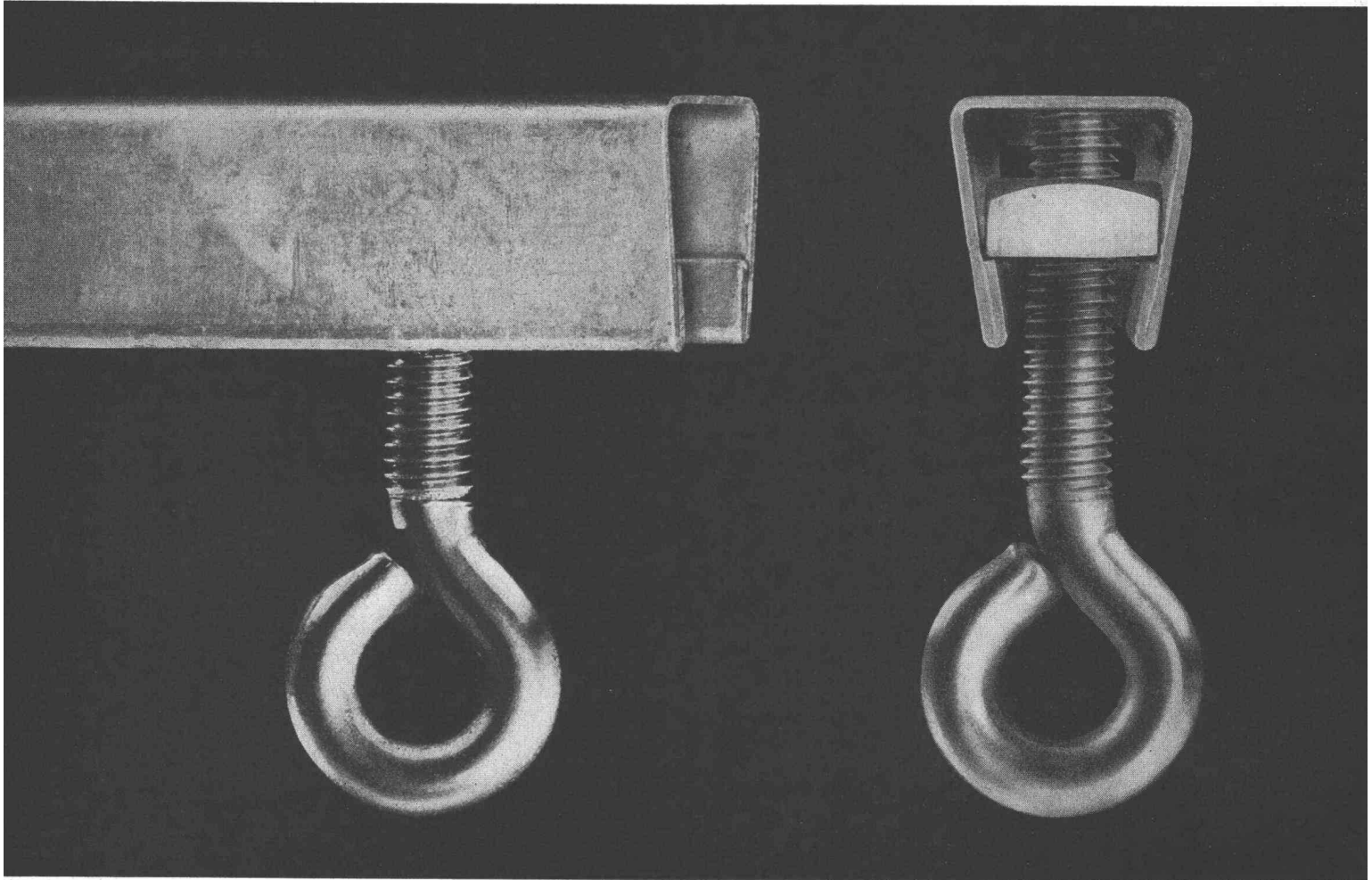
auch hier: Schindler Lifts



Spona

DüBELSCHIENEN

Patent angemeldet



Anwendung:

Für heruntergehängte Decken aller Art, Rohrkanäle, Leitungen, Heizungen und sanitäre Installationen sowie diverse Befestigungsmöglichkeiten.

Besondere Vorteile:

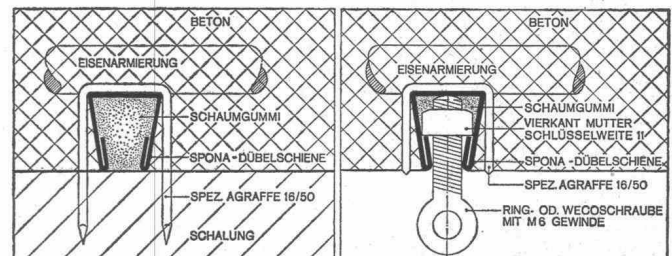
Freie Wahl der Befestigungspunkte — Keine Spezialschrauben — Keine Spezialmutter (M-6-Gewinde) — Kein vorgängiges Abkleben mehr — Schnelle und vorteilhafte Verlegung — Keine Beeinträchtigung der statischen Dicke der Betondecke — Aussenmasse nur 15,5 x 16 mm — Rostfrei.

Technische Angaben:

Belastung per Abhänger 200 kg ca. alle 30 cm — M-6-Gewinde für Schrauben und Vierkantschrauben (Schlüsselweite 11)

Standardgrösse der einzelnen Stangen 4,55 m
Bünde à 22 Stück = 100 m¹

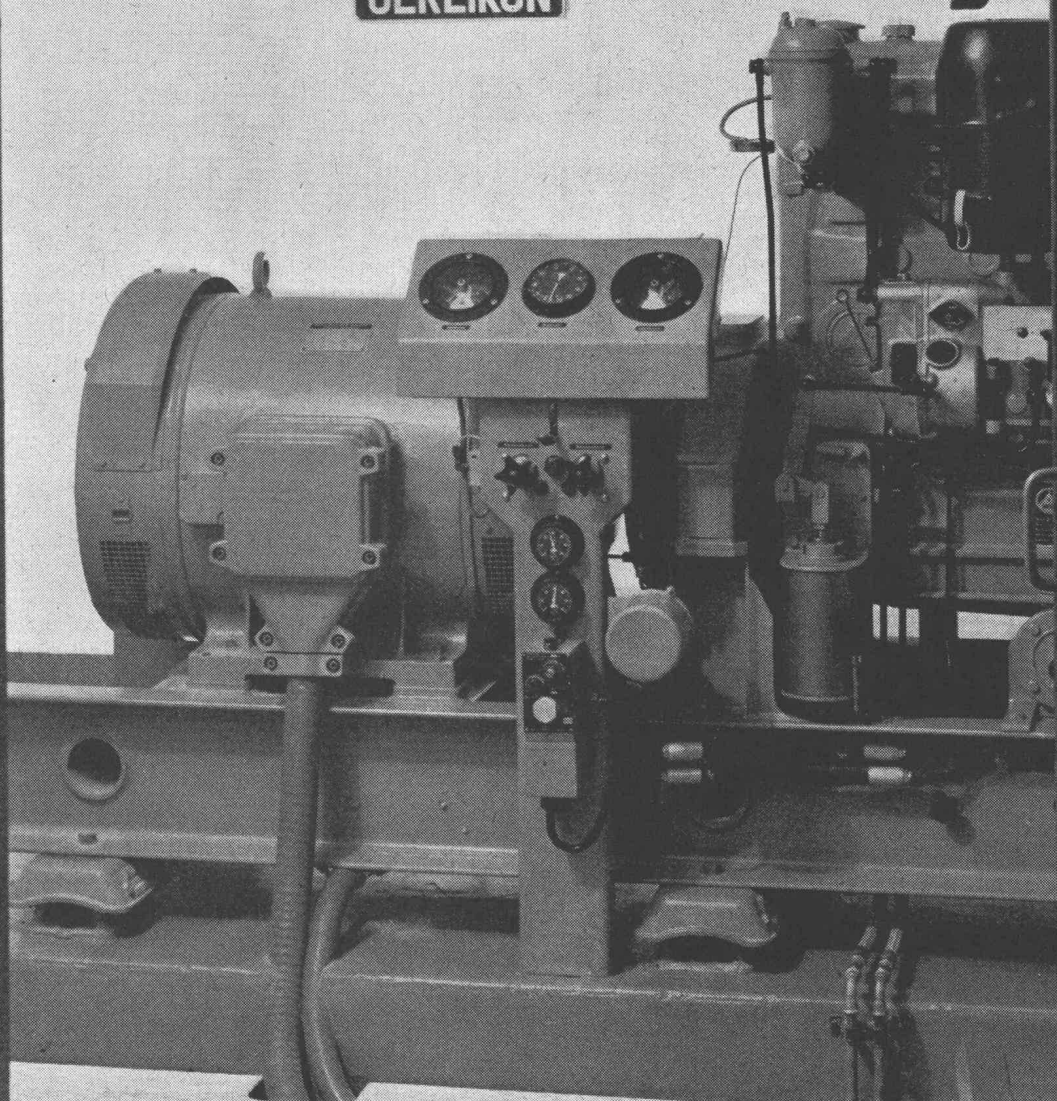
Zuschneiden auf fixe Längen nach Wunsch
Spezialagraffen 16/50 mm für das Befestigen der DüBELSCHIENEN auf der Schalung werden mitgeliefert.
Bedarf pro m¹: 3–4 Agraffen.



Selbsterregende Oerlikon-Generatoren

für Leistungen
von 10 bis 2000 kVA

OERLIKON



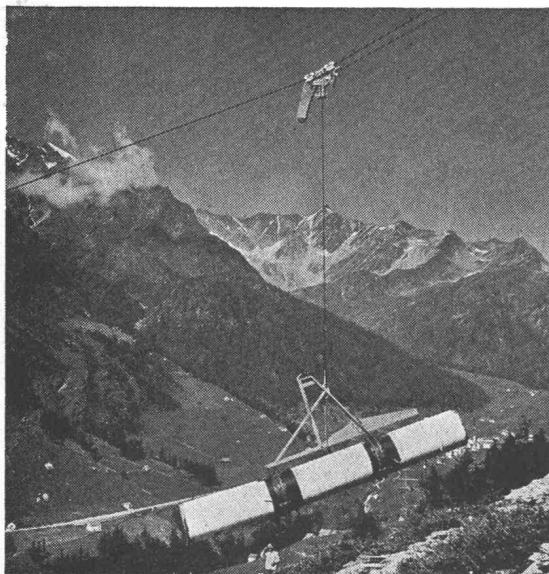
Betriebssichere, kompakte Bauart, ohne Kollektor. Statische Reguliergenauigkeit $\pm 1,5\%$ (bei $\cos \varphi = 0,8 \dots 1$). Kürzeste Regulierzeit. Sichere Uebernahme induktiver Lasten (Anlaufströme von Kurzschlussankermotoren). Bauformen B 3, B 2 oder B 20



**Maschinenfabrik Oerlikon
8050 Zürich**

DER WYSSEN-SEILKRAN

löst Ihre Transportprobleme



- Verlegen von Druckleitungen. Fördern von Material für Kraftwerke, Lawinen- und Wildbachverbauungen, Personenbahnen und Hochspannungsleitungen. Holztransport in Gebirgswälder, etc.
- Transportieren auf lange Distanzen.
- Aufziehen und Absenken der Lasten an jeder gewünschten Stelle längs der Anlage.
- Schnell montiert und einsatzbereit.
- In verschiedenen Typen von 1,5 bis 15 Tonnen Tragkraft lieferbar.

Verkauf, Vermietung und Ausführung von Transporten durch

WYSSEN-SEILBAHNEN, 3713 Reichenbach (Kandertal)

Telefon 033 / 9 81 41

Schweiz

Thermische Isolation

guter Putzträger

Schallisolation

Stets aufs Neue zeigt die Praxis,
wie gut die Holzwollplatte isoliert,
wie sicher der Putz haftet,
wie rasch die Arbeit läuft!

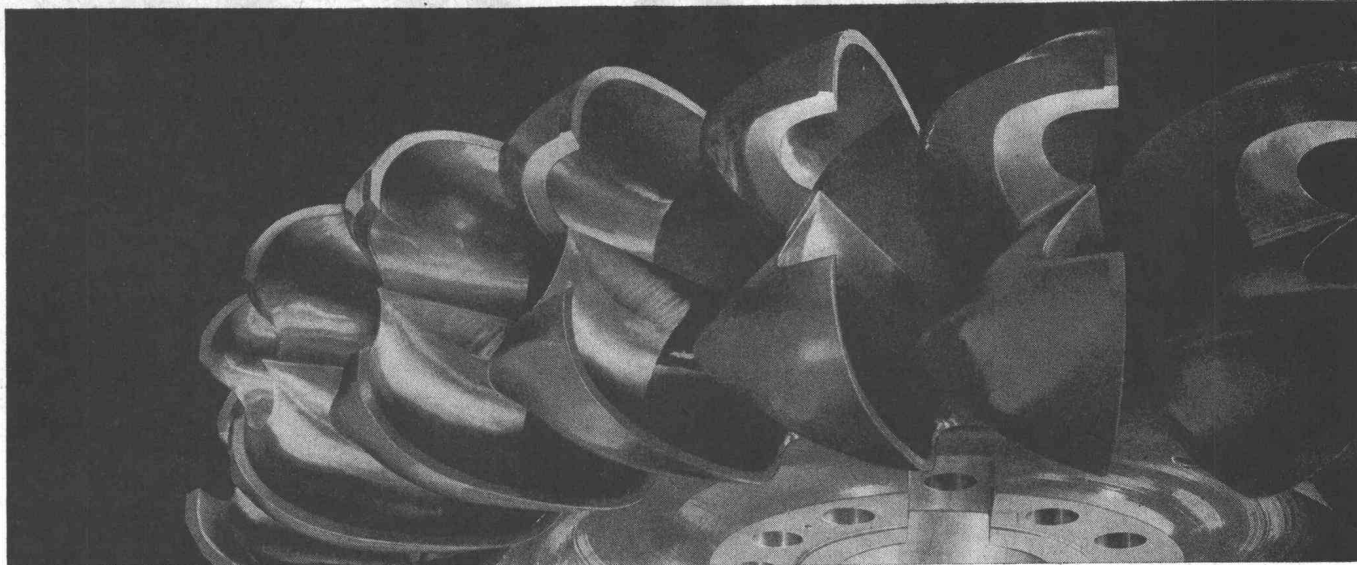
Wer korrosionsfreie Bindung,
schöne Kanten und zuverlässige
Qualität schätzt, verlangt

Schweizer

Leichtbauplatten

Der Baumaterial-Handel liefert
Ihnen die bekannten Erzeugnisse der
Schweizer Leichtbauplatten-Fabrikanten:

PERFECTA Gips-Union AG, Zürich
STANDARD Herbag, Rapperswil
ORIS W. Brodtbeck AG, Pratteln
DUROTHERM Zementröhrenfabrik AG, St. Gallen
ISOTEX Zementwaren AG, Düringen FR
HOLZAGLIT Holz AG, Trimmis GR
UNIVERSAL H. Dietrich, Spiez



ESCHER WYSS

baut alle Turbomaschinen für sämtliche Arbeitsmittel

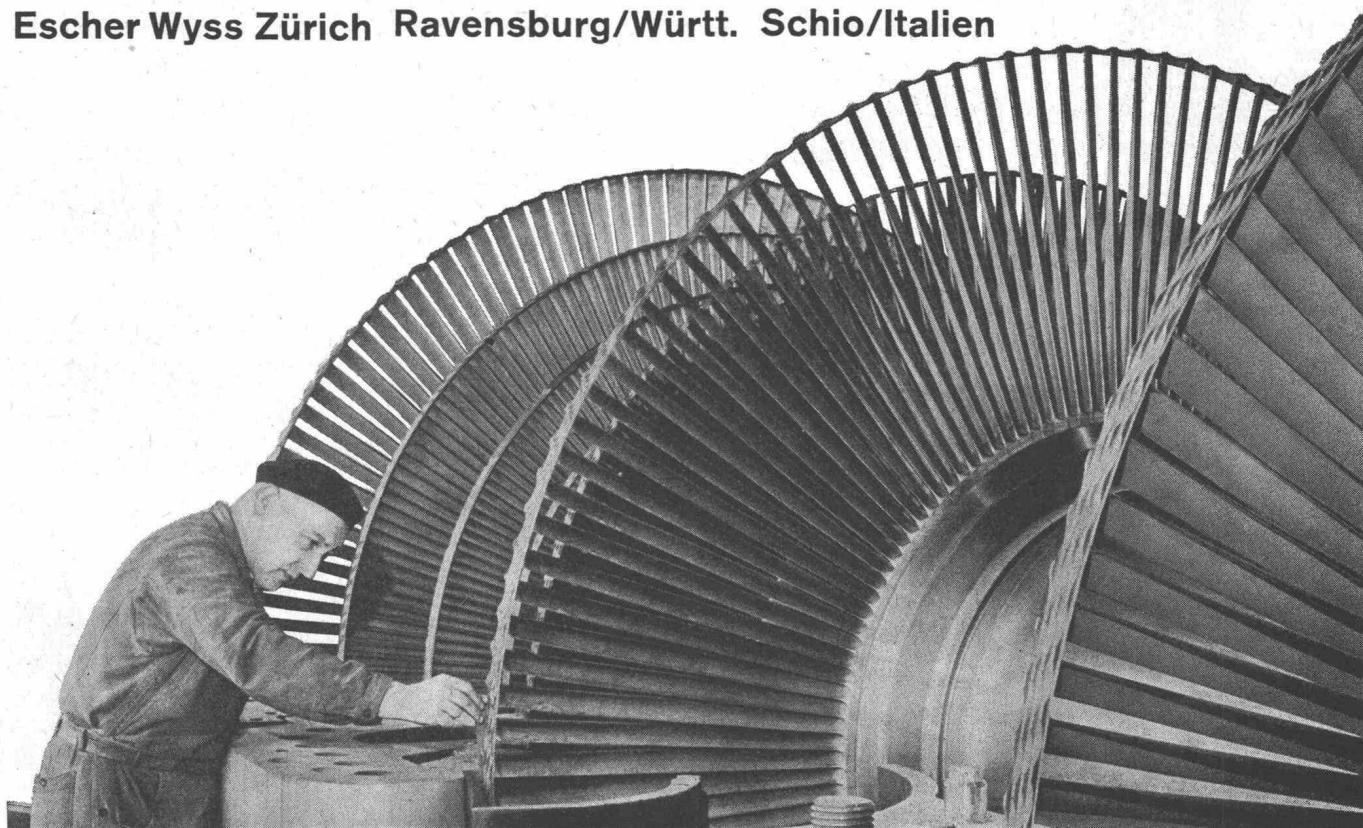
Wasserturbinen jeder Art und Grösse
 Speicherpumpen, Pumpenturbinen
 Dampfturbinen für jede Leistung und alle Dampfverhältnisse
 Heissluftturbinen mit geschlossenem Kreislauf
 Kompressoren radialer und axialer Bauart

Ferner liefern wir:
 Papier- und Kartonmaschinen
 Stoffaufbereitungs- und Halbzellstoffanlagen

Für hydraulische Anlagen:
 Verteilleitungen, Druckleitungen, Kugelschieber,
 Drosselklappen und Schützen

Kälteanlagen, Wärmepumpen
 Eindampfanlagen, Industriezentrifugen
 Zementmaschinen, Dampfkessel

Escher Wyss Zürich Ravensburg/Württ. Schio/Italien



Isolieren im Hochbau

mit Kork und Polystyrol für

Baukork AG

Verkaufsbüro Zürich, Seestrasse 247

Telephon (051) 45 70 20

Werk in Steinhausen / Zug

**Fassaden
Flachdächer
Decken**

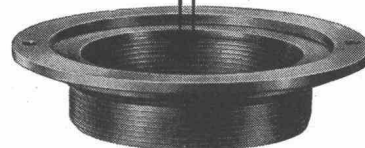
usw.



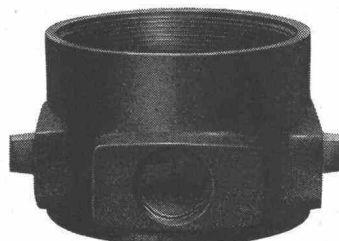
Konischer Stutzen für
Kabel- oder Rohrein-
führung mit Schnurtülle oder
Rohrgewinde



Bodenbündig einschraub-
bare Verschlussplatte



Regulerring für genaues,
bodenbündiges Anpassen,
zum Einschrauben in den
Sockelteil



Sockel mit 3 seitlichen
PR-Rohrgewinden für
direkte Unterflurzuleitung
zu Maschinen, Arbeits-
plätzen und anderen
Anschlußstellen

MAAG - BODENDOSEN

für Licht, Kraft, Telefon- und
Signalanlagen

in sauberem Präzisions-Grauguss,
Verschlussplatte, Regulerring und
konischer Stutzen vernickelt

Als Anschluss- oder Durchschlaufdose,
für Einbau von Steckdosen oder
Klemmrinnen bis 8 x 2,5 mm² usw.

GOTTFRIED MAAG
FABRIK ELEKTR. APPARATE
ZÜRICH FRAUENFELD